



USER MANUAL

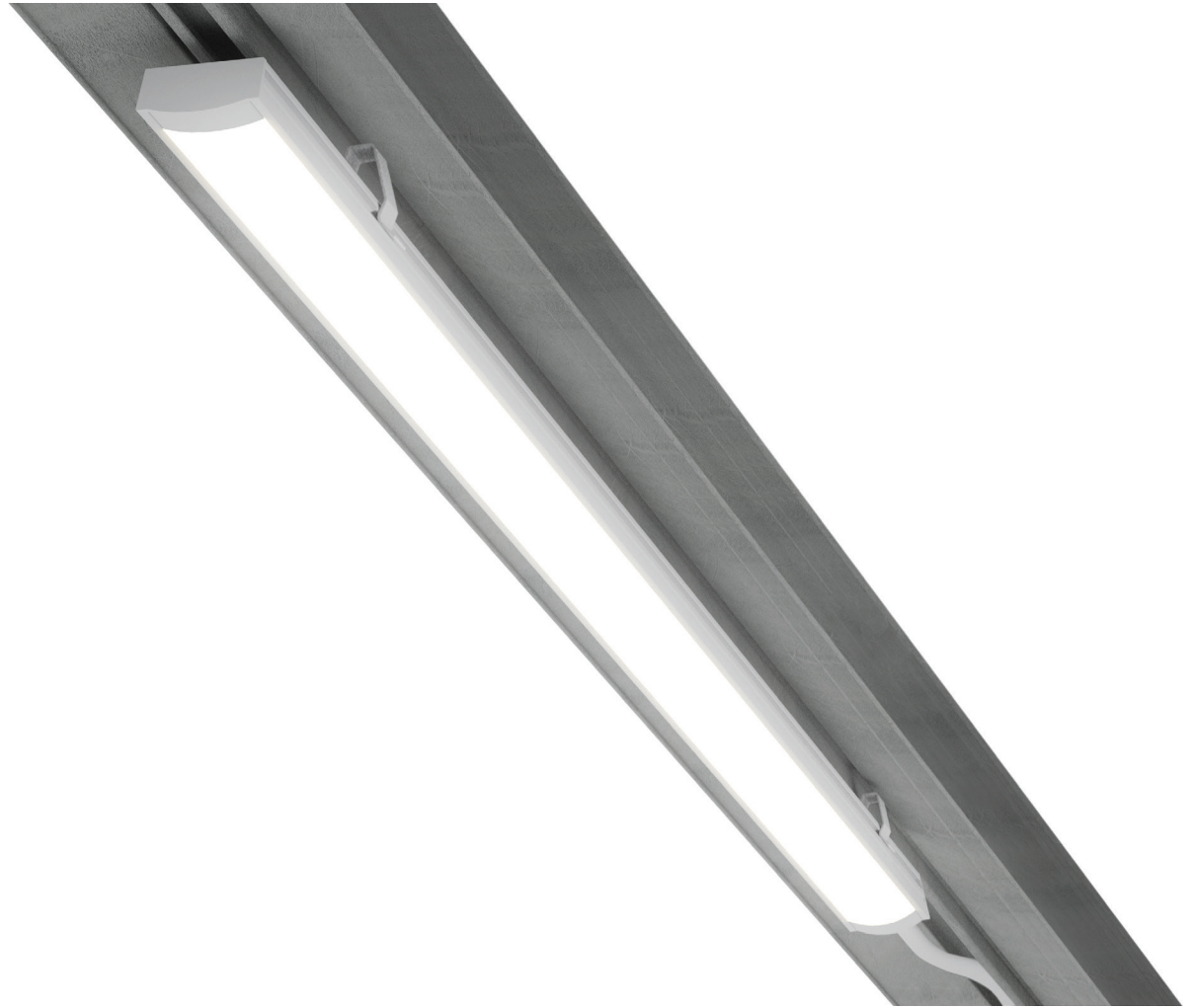
LED LIGHTING SYSTEM

These instructions are compatible with Canopia's range of Patio Covers, Garden Chalets, Gazebos, Greenhouses, Sheds & Carports.

IMPORTANT!

Please read these instructions carefully before starting assembly.
Keep these instructions in a safe place for future reference.

www.canopia.com



90-250V 50/60HZ AC
2000 LM

HAVE A CONCERN? WE CAN HELP.

Before returning your purchase:

You didn't find what you
were looking for?
We can help at
canopia.shop/support

Still can't find what you
are looking for?
Please see next page for
local customer care.

HABEN SIE BEDENKEN? WIR KÖNNEN HELFEN.

Bevor Sie Ihren Kauf zurücksenden:

Haben Sie nicht gefunden,
wonach Sie gesucht haben?
Unter canopia.shop/support
können wir helfen.

Sie haben noch nicht
gefunden wonach Sie suchen?
Auf der nächsten Seite
finden Sie den Kontakt zu
unserem lokalen Kundendienst.

TIENE ALGUNA INQUIETUD? PODEMOS AYUDARLE.

Antes de retornar su compra:

No encontró lo que
estaba buscando?
Podemos ayudarle en
canopia.shop/support

Aún no encontró lo que buscaba?
Por favor vea en la siguiente
página el Servicio Local al Cliente.

UN SOUCI? UNE QUESTION? NOUS POUVONS VOUS AIDER.

Avant de renvoyer ce produit:

Vous n'avez pas trouvé
ce que vous cherchez ?
Nous pouvons vous aider sur
canopia.shop/support

Insatisfait/e ou sans réponse ?
Merci de contacter notre Service
Client local ci-dessous.



UK • IE	FR • BE • IT • NL • PT • ES
01302-380775	+33-169-791-094
DE • AT • LUX • LICH	US
+49-180-522-8778	877-627-8476
IL	CA
04-848-6800	905-5646007
AUS	AUS - Greenhouses only
1800-955-855	03-9544-6-999
ZA	NZ
011-397-7771	0800 800 880
SZ	GLOBAL CONTACT (Rest of World)
062-287-33-77	+972-4-848-6816

WE ARE
HERE TO
HELP

canopia.com/contact-us



SCAN ME

CR • SL
0599-37-057 info@ms-viscom.com
DK
07-575 42 70 post@nshnordic.com
CH • HU • SK
0493-523-523 servis@garland.cz
PL
Infolinia: 801-011-929 22-349-93-36 kontakt@ogrodosfera.pl
CY
0224-971-13 alpaco@alpacodomica.com www.alpacodomica.com

SAFETY ADVICE & CAUTIONS!

1. These products may represent a possible shock or fire hazard if improperly installed or attached in any way. Products should be installed in accordance with the owners manual, current electrical codes and/or the current National Electric Code (NEC).
2. Though This fixture is IP67 with weather protection and can stand high humidity environments you have to carefully plan the fixture plug positioning and protection. The connection between the fixture plug to the electric plug should be water protected.
3. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
5. The power coupler is waterproof when not in use. In order to prevent possible electric shock or leakage current, never use the appliance with wet hand or operate the appliance when there is water on the power cord.
6. If using a stepladder or power tools please make sure that you follow the manufacturer's safety advice.

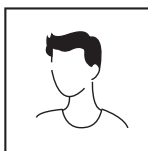
BEFORE ASSEMBLY

- Please read these instructions carefully before you start to assemble this product.
- Please carry out the steps in the order set out in these instructions.
- Keep these instructions in a safe place for future reference.
- The system is suitable to be mounted onto straight, not curved, profiles.
- It is not possible to assemble a curtain / netting kit in addition to the Lighting System.

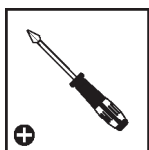
DURING ASSEMBLY

- **LED Type:** 4000K.
- The lighting system is supplied without an electrical plug, you must contact a qualified electrician for the purpose of assembling an electrical plug that complies with the standard in your country.
- Please make sure that your electrical system is ready and working properly up to the point of connection of the transformer.
- The cable's length, from the light fixture to the plug is 120 cm (47.2"), please plan the placement of the light fixture and the transformer accordingly.
- **Profile #8774** is supplied in black and white, use the suitable profile to your product's color.
- In this instruction manual we show the Lighting System's assembly onto a patio cover, however, this Lighting System is compatible with our range of Patio Covers, Garden Chalet, Gazebos, Greenhouses, Sheds & Carports.
- The mounting of the Lighting System is performed onto the screws channels in the aluminum profiles.

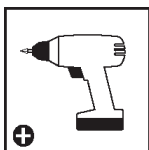
TOOLS & EQUIPMENT



☐ 1 person
needed



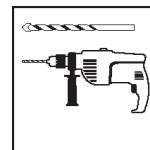
☐ Philips Head
Screwdriver



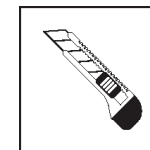
☐ Cordless Drill -
Philips Head



☐ Ladder



☐ Electric drill -
Drill bit
4 mm | 1/64"



☐ Utility
Knife

MESURE DE SÉCURITÉ

1. Ces produits peuvent représenter un risque d'électrocution ou d'incendie s'ils sont mal installés ou fixés de quelque manière que ce soit. Les produits doivent être installés conformément au manuel du propriétaire, aux codes électriques en vigueur et/ou au Code national de l'électricité (NEC) en vigueur.
2. Bien que ce luminaire soit IP67 avec protection contre les intempéries et puisse supporter des environnements à forte humidité, vous devez soigneusement planifier le positionnement et la protection de la fiche du luminaire. La connexion entre la prise du luminaire et la prise électrique doit être protégée contre l'eau.
3. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
4. Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne doivent allumer/éteindre l'appareil qu'à condition qu'il ait été placé ou installé dans sa position de fonctionnement normale prévue et qu'ils aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprendre les dangers encourus. Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ou effectuer l'entretien par l'utilisateur.
5. Le coupleur de puissance est étanche lorsqu'il n'est pas utilisé. Afin d'éviter tout risque d'électrocution ou de courant de fuite, n'utilisez jamais l'appareil avec les mains mouillées ou ne faites jamais fonctionner l'appareil lorsqu'il y a de l'eau sur le cordon d'alimentation.
6. Si vous vous servez d'un escabeau ou d'outils électriques, alors veuillez vous assurer que vous suivez les conseils de sécurité du fabricant.

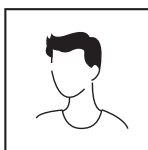
AVANT L'ASSEMBLAGE

- Veuillez lire attentivement ces instructions avant de commencer l'assemblage de ce produit.
- Veuillez effectuer les étapes dans l'ordre indiqué dans ces instructions.
- Conservez ces instructions en lieu sûr pour consultation ultérieure.
- Le système est adapté pour être monté sur des profils droits et non courbés.
- Il n'est pas possible d'assembler un kit rideau / filet en plus du système d'éclairage.

DURANT L'ASSEMBLAGE

- **Type de LED:** 4000K
- Comme le système d'éclairage est livré sans fiche électrique, vous devez recourir aux services d'un électricien qualifié afin d'assembler une fiche électrique conforme à la norme en vigueur dans votre pays.
- Veuillez donc veiller à ce que votre système électrique soit opérationnel et fonctionne correctement jusqu'au point de raccordement du transformateur.
- La longueur du câble, de l'appareil d'éclairage à la prise est de 120cm (47.2 "), s'il vous plaît planifier la mise en place de l'appareil d'éclairage et le transformateur en conséquence.
- Le profil **n° 8774** est fourni en noir et blanc, utilisez celui qui convient à la couleur de votre produit.
- Dans ce manuel d'instructions, nous montrons l'assemblage du système d'éclairage sur une couverture de patio, cependant, ce système d'éclairage est compatible avec notre gamme de couvertures de patio, vérandas, gazebos, serres, cabanes et abris d'autos.
- Le montage du système d'éclairage est effectué sur les canaux des vis dans les profilés en aluminium.

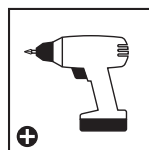
OUTILS ET ÉQUIPEMENT



☐ 1 personne
nécessaire



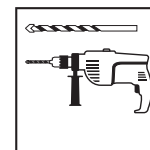
☐ Tournevis
cruciforme



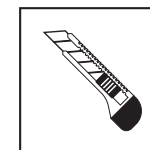
☐ Perceuse - Tête
Cruciforme



☐ Echelle



☐ Perceuse filaire
avec foret
4 mm | 1/64"



☐ Cutter

SICHERHEITSHINWEIS

1. Diese Produkte können eine mögliche Stromschlag- oder Brandgefahr darstellen, wenn sie unsachgemäß installiert oder in irgendeiner Weise befestigt werden. Produkte sollten in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung, den aktuellen elektrischen Vorschriften und/oder dem aktuellen National Electric Code (NEC) installiert werden.
2. Obwohl diese Leuchte IP67 mit Wetterschutz ist und Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit standhalten kann, müssen Sie die Positionierung und den Schutz des Leuchtensteckers sorgfältig planen. Die Verbindung zwischen Gerätestecker und Elektrostecker sollte wassergeschützt sein.
3. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich der sicheren Verwendung des Geräts unterwiesen wurden und die Gefahren verstehen beteiligt. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
4. Kinder im Alter von 3 Jahren und unter 8 Jahren dürfen das Gerät nur ein-/ausschalten, wenn es in seiner vorgesehenen normalen Betriebsposition aufgestellt oder installiert wurde und sie beaufsichtigt oder bezüglich der sicheren Verwendung des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder im Alter von 3 Jahren und unter 8 Jahren dürfen das Gerät nicht anschließen, regulieren und reinigen oder Benutzerwartungen durchführen.
5. Der Stromkoppler ist wasserdicht, wenn er nicht verwendet wird. Um einen möglichen Stromschlag oder Kriechstrom zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät niemals mit nassen Händen oder betreiben Sie das Gerät, wenn sich Wasser auf dem Netzkabel befindet.
6. Wenn Sie eine Trittleiter benutzen, gehen Sie sicher, dass Sie den Sicherheitshinweisen des Herstellers folgen.

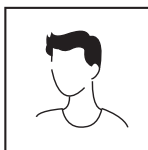
VOR DEM ANBRINGEN

- Um den Pavillon vollständig zu bedecken, müssen Sie eine weitere Garnitur kaufen.
- Bitte lesen Sie die Instruktionen bevor Sie mit der Anbringung beginnen.
- Bewahren Sie die Anleitung an einem sicheren Platz auf, um sie in der Zukunft nutzen zu können.
- Das System eignet sich für die Montage auf geraden, nicht gekrümmten Profilen.
- Es ist nicht möglich, zusätzlich zum Beleuchtungssystem ein Vorhang- / Netting-Kit zu montieren

WÄHREND DES ANBRINGENS

- **LED Typ:** 4000K.
- Das Beleuchtungssystem wird ohne elektrischen Stecker geliefert. Sie müssen sich an einen qualifizierten Elektriker wenden, um den elektrischen Stecker zu montieren, der der Norm ihres Landes entspricht.
- Bitte vergewissern Sie sich, dass Ihre elektrische Anlage beim Anschluss des Transformators betriebsbereit ist und einwandfrei funktioniert.
- Die Länge des Kabels von der Leuchte bis zum Stecker beträgt 120 cm (47,2"). Bitte planen Sie die Platzierung der Leuchte und des Transformators entsprechend.
- Profil **Nr. 8774** wird in Schwarz und Weiß geliefert, verwenden Sie das passende Profil für die Farbe Ihres Produkts.
- In dieser Bedienungsanleitung zeigen wir die Montage des Beleuchtungssystems auf einer Terrassenabdeckung. Dieses Beleuchtungssystem ist jedoch kompatibel mit unserem gesamten Angebot an Terrassenüberdachungen, Wintergärten, Pavillons, Gewächshäusern, Schuppen und Carports.
- Die Montage des Beleuchtungssystems erfolgt auf den Schraubenkanälen in den Aluminiumprofilen.

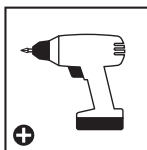
WERKZEUGE & AUSRÜSTUNG



☐ 1 Person benötigt



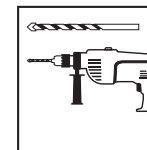
☐ Kreuzschlitzschraubendreher



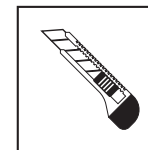
☐ Akkubohrer - Kreuzschlitzaufsatz



☐ Leiter



☐ Bohrmaschine mit Bohrer 4 mm | 1/64"



☐ Cuttermesser

CONSEJOS DE SEGURIDAD

1. Estos productos pueden representar un posible riesgo de descarga eléctrica o incendio si se instalan o fijan incorrectamente de alguna manera. Los productos deben instalarse de acuerdo con el manual del propietario, los códigos eléctricos actuales y/o el Código Eléctrico Nacional (NEC) actual.
2. Aunque este accesorio es IP67 con protección contra la intemperie y puede soportar entornos de alta humedad, debe planificar cuidadosamente el posicionamiento y la protección del enchufe del accesorio. La conexión entre el enchufe del artefacto y el enchufe eléctrico debe estar protegida contra el agua.
3. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
4. Los niños de 3 años y menores de 8 años solo deben encender/apagar el aparato siempre que se haya colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y se les haya dado supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y entender los peligros involucrados. Los niños de 3 años y menores de 8 años no deben enchufar, regular y limpiar el aparato ni realizar el mantenimiento del usuario.
5. El acoplador de potencia es resistente al agua cuando no está en uso. Para evitar posibles descargas eléctricas o fugas de corriente, nunca utilice el aparato con las manos mojadas ni lo haga funcionar cuando haya agua en el cable de alimentación.
6. Si utiliza una escalera o herramientas eléctricas, por favor, asegúrese de seguir los consejos de seguridad del fabricante.

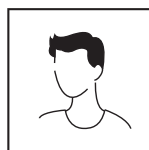
ANTES DEL MONTAJE

- Por favor, lea estas instrucciones cuidadosamente antes de comenzar a montar este producto.
- Por favor, siga los pasos en el orden establecido en estas instrucciones.
- Guarde estas instrucciones en un lugar seguro para consultarlas en el futuro.
- El sistema es adecuado para ser montado en perfiles rectos, no curvos.
- No es posible armar un kit de cortina/mosquitero además del Sistema de iluminación

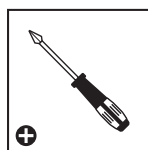
DURANTE EL MONTAJE

- **Tipo de LED:** 4000K.
- El sistema de iluminación se suministra sin enchufe eléctrico, por lo que debe ponerse en contacto con un electricista cualificado a efectos de montar un enchufe eléctrico que cumpla con las normas de su país.
- Asegúrese de que su sistema eléctrico está listo y funcionando correctamente hasta el punto de conexión del transformador.
- La longitud del cable, desde la lámpara hasta el enchufe es de 120 cm (47.2”), por favor planifique la colocación de la lámpara y el transformador de acuerdo a esta medida.
- Perfil **n.º 8774** es proporcionado en blanco y negro, use el perfil adecuado según el color de su producto.
- En este manual de instrucciones, mostramos el ensamblaje del Sistema de Iluminación de una Cubierta para Patio, sin embargo, este Sistema de Iluminación es compatible con nuestra gama de Cubiertas para Patio, Solarios, Gazebos, invernaderos, Cobertizos y Garages abiertos.
- El montaje del sistema de iluminación se realiza en los canales para los tornillos de los perfiles de aluminio.

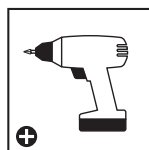
HERRAMIENTAS Y EQUIPOS



☐ 1 persona necesaria



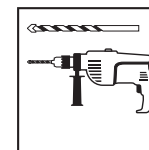
☐ Destornillador de cabeza Philips



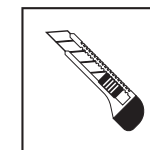
☐ Taladro inalámbrico: cabeza Philips



☐ Escalera



☐ Taladro eléctrico con broca o mecha 4 mm | 1/64”



☐ Cúter

TURVALLISUUSOHJEITA JA VAROITUKSIA!

1. Nämä tuotteet voivat aiheuttaa mahdollisen sähköiskun tai tulipalon vaaran, jos ne asennetaan tai kiinnitetään väärin. Tuotteet on asennettava omistajan käsikirjan, voimassa olevien sähkömääräysten ja/tai voimassa olevien kansallisten sähkömääräysten (NEC) mukaisesti.
2. Vaikka tämä valaisin on IP67-sääsuojattu ja kestää korkeaa ilmankosteutta, on valaisimen pistokkeen sijoitus ja suojaus suunniteltava huolellisesti. Valaisimen pistokkeen ja sähköpistokkeen välisen liitoksen on oltava vesisuojattu.
3. Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole riittävästi kokemusta ja tietoa, jos heitä on valvottu tai opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa.
4. Alle 3-vuotiaat ja alle 8-vuotiaat lapset saavat kytkeä laitteen päälle/pois päältä vain, jos laite on sijoitettu tai asennettu sille tarkoitettuun tavanomaiseen käyttöasentoon ja jos heitä on valvottu tai opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Alle 3-vuotiaat ja alle 8-vuotiaat lapset eivät saa kytkeä laitetta verkkovirtaan, säätää ja puhdistaa laitetta eivätkä suorittaa käyttäjän huoltotoimenpiteitä.
5. Virtaliitin on vesitiivis, kun sitä ei käytetä. Mahdollisen sähköiskun tai vuotovirran välttämiseksi älä koskaan käytä laitetta märällä kädellä tai käytä laitetta, kun virtajohdon päällä on vettä..
6. Jos käytät porrastikkaita tai sähkötyökaluja, varmista, että noudatat valmistajan turvallisuusohjeita.

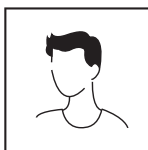
ENNEN KOKOONPANOAA

- Lue nämä ohjeet huolellisesti, ennen kuin aloitat tuotteen kokoamisen.
- Suorita vaiheet näissä ohjeissa esitetystä järjestyksessä.
- Säilytä nämä ohjeet turvallisessa paikassa myöhempää käyttöä varten.
- Järjestelmä soveltuu asennettavaksi suoriin, ei kaareviin profiileihin.
- Valaisinjärjestelmän lisäksi ei ole mahdollista asentaa verho/verkkosarjaa.

KOKOONTUMISEN AIKANA

- **LED-tyyppi:** 4000K.
- Valaistusjärjestelmä toimitetaan ilman sähköpistoketta, sinun on otettava yhteyttä pätevään sähköasentajaan maasi standardin mukaisen sähköpistokkeen asentamiseksi.
- Varmista, että sähköjärjestelmäsi on valmis ja toimii asianmukaisesti muuntajan kytkentäkohtaan asti.
- Kaapelin pituus valaisimesta pistorasiaan on 120 cm (47,2”), suunnittele sijoitus. valaisimen ja muuntajan sijoitus sen mukaisesti.
- **Profiili #8774** toimitetaan mustana ja valkoisena, käytä tuotteesi väriin sopivaa profilia.
- Tässä käyttöohjeessa näytetään valaistusjärjestelmän kokoaminen terassikatteeseen, Tämä valaistusjärjestelmä on kuitenkin yhteensopiva terassikatosten, puutarhamökkien, huvimajojen, kasvihuoneiden, vajojen ja autokatosten kanssa.
- Valaistusjärjestelmän kiinnitys tapahtuu ruuvikanaviin ruuveilla alumiiniprofiileihin.

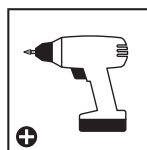
TYÖKALUT JA LAITTEET



☐ Vaatii 1 henkilöä



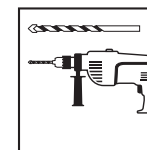
☐ Ristipäinen ruuvimeisseli



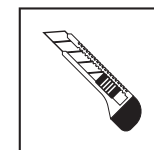
☐ Langaton pora - ristipää



☐ Tikkaat



☐ Sähköporakone poranterällä 4 mm | 1/64”



☐ Mattoveitsi

VEILIGHEIDSADVIES EN WAARSCHUWINGEN!

1. Deze producten kunnen een mogelijke schok of brand veroorzaken als ze onjuist worden geïnstalleerd of op een onjuiste manier worden bevestigd. Producten moeten worden geïnstalleerd in overeenstemming met de gebruikershandleiding, de huidige elektrische codes en/of de huidige National Electric Code (NEC).
2. Hoewel deze armatuur IP67 is met bescherming tegen weersinvloeden en bestand is tegen omgevingen met een hoge luchtvochtigheid, moet u de plaatsing en bescherming van de stekker van de armatuur zorgvuldig plannen. De verbinding tussen de stekker van de armatuur en de elektrische stekker moet tegen water beschermd zijn.
3. Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
4. Kinderen van 3 jaar tot 8 jaar mogen het apparaat alleen in- en uitschakelen als het in de beoogde normale gebruikpositie is geplaatst of geïnstalleerd en zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten, regelen en reinigen of gebruikersonderhoud uitvoeren.
5. De stroomkoppeling is waterdicht wanneer deze niet in gebruik is. Om mogelijke elektrische schokken of lekstroom te voorkomen, mag u het apparaat nooit met natte handen gebruiken of bedienen als er water op het netsnoer staat.
6. Als u een trapladder of elektrisch gereedschap gebruikt, zorg er dan voor dat u de veiligheidsinstructies van de fabrikant opvolgt.

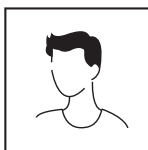
VOOR MONTAGE

- Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u dit product in elkaar zet.
- Voer de stappen uit in de volgorde die in deze instructies staat.
- Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.
- Het systeem is geschikt voor montage op rechte, niet gebogen, profielen.
- Het is niet mogelijk om naast het verlichtingssysteem een gordijn-/gaaspakket te monteren.

TIJDENS MONTAGE

- **Type LED:** 4000K.
- Het verlichtingssysteem wordt geleverd zonder stekker, u moet contact opnemen met een gekwalificeerde elektricien om een stekker te monteren die voldoet aan de norm in uw land.
- Zorg ervoor dat uw elektrische systeem klaar is en correct werkt tot het punt van aansluiting van de transformator.
- De lengte van de kabel, van de lamp tot de stekker, is 120 cm (47.2"). van de lamp en de transformator dienen overeenkomstig.
- **Profiel #8774** wordt geleverd in zwart en wit, gebruik het geschikte profiel voor de kleur van uw product.
- In deze handleiding tonen we de montage van het verlichtingssysteem op een terrasoverkapping, Dit verlichtingssysteem is echter compatibel met ons assortiment terrasoverkappingen, tuinhuisjes, tuinhuisjes, serres, bergingen en carports.
- De montage van het verlichtingssysteem gebeurt op de schroeven in de aluminium profielen.

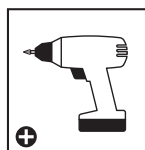
GEREEDSCHAP & UITRUSTING



☐ 1 persoon nodig



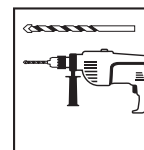
☐ Kruiskopschroevendraaier



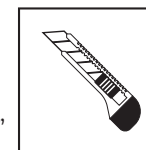
☐ Draadloze Boormachine – Kruiskopschroeven



☐ Ladder



☐ Elektrische Boor Met Boorbeitel 4 mm | 1/64"



☐ Breekmes

SIKKERHEDSRÅD OG FORSIGTIGHEDSREGLER!

1. Disse produkter kan udgøre en mulig stød- eller brandfare, hvis de installeres eller tilsluttes forkert. Produkterne skal installeres i overensstemmelse med brugervejledningen, gældende elektriske regler og/eller gældende National Electric Code (NEC).
2. Selv om dette armatur er IP67 med vejrbeskyttelse og kan tåle miljøer med høj luftfugtighed, skal du omhyggeligt planlægge placeringen og beskyttelsen af armaturets stik. Den forbindelse mellem armaturets stik og det elektriske stik skal være vandbeskyttet.
3. Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet overvåget eller instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
4. Børn fra 3 år og under 8 år må kun tænde/slukke for apparatet, hvis det er placeret eller installeret i den tilsigtede normale driftsposition, og de er blevet overvåget eller instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer. Børn fra 3 år og under 8 år må ikke tilslutte, regulere og rengøre apparatet eller udføre brugervedligeholdelse.
5. Strømforsyningen er vandtæt, når den ikke er i brug. For at forhindre muligt elektrisk stød eller lækstrøm må du aldrig bruge apparatet med våde hænder eller betjene det, når der er vand på netledningen.
6. Hvis du bruger en trappestige eller elværktøj, skal du sørge for at følge producentens sikkerhedsanvisninger.

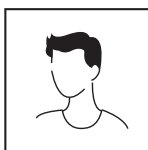
FØR SAMLING

- Læs denne vejledning omhyggeligt, før du begynder at samle produktet.
- Udfør trinnene i den rækkefølge, der er angivet i denne vejledning.
- Opbevar denne vejledning et sikkert sted til senere brug.
- Systemet er egnet til at blive monteret på lige, ikke buede, profiler.
- Det er ikke muligt at montere et gardin-/net-sæt sammen med belysningssystemet.

UNDER SAMLING

- **LED-type:** 4000K.
- Belysningssystemet leveres uden et elektrisk stik, og du skal kontakte en kvalificeret elektriker med henblik på at montere et elektrisk stik, der overholder standarden i dit land.
- Sørg for, at dit elektriske system er klar og fungerer korrekt frem til tilslutningspunktet for transformeren.
- Kablets længde fra lysarmaturet til stikket er 120 cm (47,2"), så planlæg placeringen af lysarmaturet og transformatoren af lysarmaturet og transformeren i overensstemmelse hermed.
- **Profil #8774** leveres i sort og hvid, brug den passende profil til dit produkts farve.
- I denne brugsanvisning viser vi belysningssystemets montering på et terrassedæksel, men dette belysningssystem er kompatibelt med vores udvalg af terrasseoverdækninger, havehytter, pavilloner, drivhuse, skure og carporte.
- Montering af belysningssystemet sker på skrueerne i aluminiumsprofilerne aluminiumsprofiler.

VÆRKTØJ & UDSTYR



☐ Der er brug for 1 person



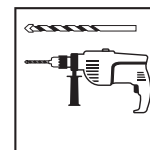
☐ Stjerneskruetrækker



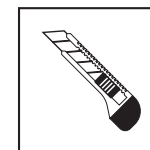
☐ Trådløs Boremaskine - Stjernebit



☐ Stige



☐ Elektrisk boremaskine med bor 4 mm | 1/64"



☐ Hobbykniv

SIKKERHETSRÅD OG ADVARSLER!

- Disse produktene kan utgjøre en mulig støt- eller brannfare hvis de er feil installert eller festet på noen måte. Produktene skal installeres i samsvar med brukerhåndboken, gjeldende elektriske forskrifter og/eller gjeldende National Electric Code (NEC).
- Selv om dette armaturet er IP67-klassifisert med værbeskyttelse og tåler miljøer med høy luftfuktighet, må du planlegge plasseringen og beskyttelsen av armaturpluggen nøye. Forbindelsen mellom armaturstøpselet og det elektriske støpselet skal være beskyttet mot vann.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap, forutsatt at de har fått tilsyn eller instruksjoner om hvordan apparatet skal brukes på en sikker måte og forstår farene som er forbundet med det. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Barn fra 3 år og under 8 år skal bare slå av og på apparatet dersom det er plassert eller installert i sin tiltenkte, normale driftsposisjon, og de har fått tilsyn eller instruksjon om hvordan apparatet skal brukes på en sikker måte og forstår farene som er forbundet med det. Barn fra 3 år og under 8 år skal ikke koble til, regulere og rengjøre apparatet eller utføre brukervedlikehold.
- Strømkoblingen er vanntett når den ikke er i bruk. For å unngå fare for elektrisk støt eller strømgjennomgang må du aldri bruke apparatet med våte hender eller bruke apparatet når det er vann på strømledningen.
- Hvis du bruker en trappestige eller elektroverktøy, må du følge produsentens sikkerhetsanvisninger.

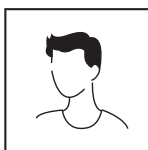
FØR MONTERING

- Les disse instruksjonene nøye før du begynner å montere dette produktet.
- Utfør trinnene i den rekkefølgen som er angitt i disse instruksjonene.
- Oppbevar disse instruksjonene på et trygt sted for fremtidig bruk.
- Systemet er egnet for montering på rette, ikke buede profiler.
- Det er ikke mulig å montere et gardin-/nettsett i tillegg til belysningssystemet.

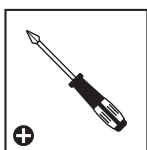
UNDER MONTERING

- LED-type:** 4000K.
- Belysningssystemet leveres uten støpsel, og du må kontakte en kvalifisert elektriker for å få montert et støpsel som er i samsvar med standarden i ditt land.
- Forsikre deg om at det elektriske anlegget ditt er klart og fungerer som det skal frem til tilkoblingspunktet for transformatoren.
- Kabellengden fra lysarmaturen til støpselet er 120 cm (47,2"), så planlegg plasseringen av lysarmaturen og transformatoren i henhold til dette.
- Profil # 8774** leveres i svart og hvitt, bruk den profilen som passer til produktets farge.
- I denne bruksanvisningen viser vi montering av belysningssystemet på et terrassedeksel. Dette belysningssystemet er imidlertid kompatibelt med vårt utvalg av terrassedeksler, hagestuer, lysthus, drivhus, skur og carporter.
- Montering av belysningssystemet utføres på skruekanalene i aluminiumsprofilene.

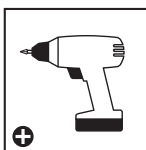
VERKTØY OG UTSTYR



☐ 1 person
trengs



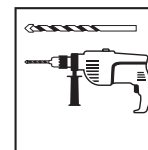
☐ Phillips
skrutrekker



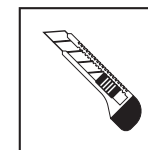
☐ Trådløs drill -
Phillips-hode



☐ Stige



☐ Elektrisk
drill med bor
4 mm | 1/64"



☐ Tapetkniv

OHUTUSNÕUDED JA HOIATUSED!

1. Need tooted võivad kujutada endast võimalikku löögi- või tuleohtu, kui need on valesti paigaldatud või mis tahes viisil kinnitatud. Tooted tuleb paigaldada vastavalt kasutusjuhendile, kehtivatele elektriseadustikele ja/või kehtivale riiklikule elektriseadustikule (NEC).
2. Kuigi see valgusti on IP67 ilmastikukaitsega ja talub kõrget niiskust, peate hoolikalt planeerima valgusti pistikute paigutuse ja kaitse. Seadme pistikupesa ja elektripistikupesa vaheline ühendus peab olema veekindel.
3. Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ja isikud, kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui nad on saanud järelevalvet või juhiseid seadme ohutu kasutamise kohta ja mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi ilma järelevalveta teha puhastus- ja hooldustöid.
4. Lapsed vanuses alates 3 kuni 8 aastat võivad seadet sisse/välja lülitada ainult juhul, kui see on paigutatud või paigaldatud selle ettenähtud tavapärasesse kasutuasendisse ja neid on jälgitud või juhendatud seadme ohutust kasutamisest ning nad mõistavad sellega kaasnevat ohtu. Lapsed vanuses 3 kuni 8 aastat ei tohi seadet ühendada, reguleerida ja puhastada ega hooldada.
5. Kui seadet ei kasutata, on toiteühendus veekindel. Võimaliku elektrilöögi või lekkevoolu vältimiseks ärge kunagi kasutage seadet märgade kätega ega töötage seadmega, kui toitejuhtmel on vesi.
6. Astmelaudade või elektriliste tööriistade kasutamisel veenduge, et järgite tootja ohutusnõudeid.

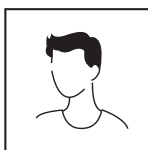
ENNE KOKKUPANEKUT

- Enne toote kokkupanekut lugege hoolikalt läbi need juhised.
- Palun tehke sammud käesolevas juhendis sätestatud järjekorras.
- Hoidke need juhised edaspidiseks kasutamiseks kindlas kohas.
- Süsteem sobib paigaldamiseks sirgetele, mitte kumeratele profiilidele.
- Lisaks valgustussüsteemile ei ole võimalik kokku panna kardina/võrgukomplekti.

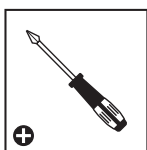
KOKKUPANEKU AJAL

- **LED tüüp:** 4000K.
- Valgustussüsteem tarnitakse ilma elektripistikuta, peate pöörduma kvalifitseeritud elektriku poole, et paigaldada teie riigis kehtivatele standarditele vastav elektripistik.
- Palun veenduge, et teie elektrisüsteem on valmis ja töötab korralikult kuni trafo ühendamiseni.
- Kaabli pikkus valgusti ja pistiku vahel on 120 cm (47,2"), palun planeerige selle paigutus valgusti ja trafo paigutuse vastavalt.
- **Profiil #8774** tarnitakse musta ja valge värviga, kasutage oma toote värvile sobivat profiili.
- Selles kasutusjuhendis näitame valgustussüsteemi paigaldamist terrassikattele, kuid see valgustussüsteem ühildub meie terrassikatte, aiamajade, kasvuhoonete, kasvuhoonete, varjualuste ja autovarjualuste valikuga.
- Valgustussüsteemi paigaldamine toimub kruvide kanalite külge, mis on paigaldatud alumiiniumprofiilidesse.

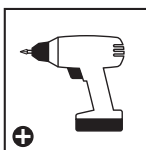
TÖÖRIISTAD JA SEADMED



☐ Vaja 1 inimest



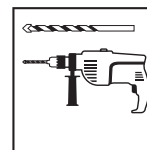
☐ Rist kruvikeeraja



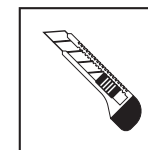
☐ Akutrell - Rist kruvikeeraja otsaga



☐ Redel



☐ Elektriline puur puuriteraga 4 mm | 1/64"



☐ Murtava teraga nuga

VARNOSTNI NASVETI IN OPOZORILA!

1. Ti izdelki lahko predstavljajo nevarnost udara ali požara, če so nepravilno nameščeni ali kakor koli pritrjeni. Izdelke je treba namestiti v skladu s priročnikom za uporabo, veljavnimi električnimi predpisi in/ali veljavnim nacionalnim električnim zakonikom (NEC).
2. Čeprav je ta naprava zaščiten pred vremenskimi vplivi po standardu IP67 in prenese okolja z visoko vlažnostjo, morate skrbno načrtovati namestitev in zaščito vtiča naprave. Povezava med vtičem napeljave in električnim vtičem mora biti zaščiten pred vodo.
3. To napravo lahko uporabljajo otroci, stari od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali dobili navodila glede uporabe naprave na varen način in razumejo s tem povezane nevarnosti. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave brez nadzora.
4. Otroci, stari od 3 let do manj kot 8 let, lahko vklopijo/izklopijo napravo le, če je bila postavljena ali nameščena v predvidenem običajnem delovnem položaju in če so bili nadzorovani ali poučeni o uporabi naprave na varen način ter razumejo nevarnosti, ki so s tem povezane. Otroci, stari od 3 let do manj kot 8 let, ne smejo priključiti, uravnavati in čistiti aparata ali izvajati uporabniškega vzdrževanja.
5. Ko napajalni priključek ni v uporabi, je vodotesen. Da bi preprečili morebitni električni udar ali uhajanje električnega toka, aparata nikoli ne uporabljajte z mokro roko in ga ne upravljajte, če je na napajalnem kablu voda.
6. Če uporabljate lestev ali električno orodje, se prepričajte, da upoštevate varnostne nasvete proizvajalca.

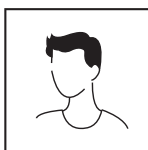
PRED MONTAŽO

- Preden začnete sestavljati ta izdelek, natančno preberite ta navodila.
- Posamezne korake izvajajte v vrstnem redu, ki je določen v teh navodilih.
- Ta navodila shranite na varnem mestu za kasnejšo uporabo.
- Sistem je primeren za montažo na ravne in ne ukrivljene profile.
- Poleg sistema za razsvetljavo ni mogoče sestaviti kompleta za zavese / mreže.

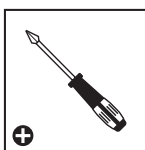
MED SESTAVLJANJEM

- **Vrsta LED:** 4000K.
- Sistem razsvetljave je dobavljen brez električnega vtiča, zato se morate za montažo električnega vtiča, ki je skladen s standardom v vaši državi, obrniti na usposobljenega električarja.
- Prepričajte se, da je vaš električni sistem pripravljen in pravilno deluje do točke priključitve transformatorja.
- Dolžina kabla od svetilke do vtiča je 120 cm (47,2"), zato načrtujte namestitev in transformatorja.
- **Profil #8774** je dobavljen v črni in beli barvi, uporabite ustrezen profil za barvo vašega izdelka.
- V tem priročniku z navodili je prikazana montaža sistema za osvetlitev na pokrov terase, vendar je ta sistem razsvetljave združljiv z našo ponudbo pokrival za terase, vrtnih hišk, gazebov, rastlinjakov, nadstreškov in nadstreškov za avtomobile.
- Sistem za osvetlitev se pritrdi na vijake v kanalih v pokrovu v aluminijastih profilih.

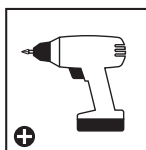
TOOLS & EQUIPMENT



☐ Potrebna je 1 oseba



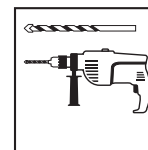
☐ Izvijač s Phillips glavo



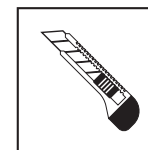
☐ Akumulatorski vrtalnik - Philips glava



☐ Lestev



☐ Električni vrtalnik s svedrom 4 mm | 1/64"



☐ Univerzalni nož

DROŠĪBAS PADOMI UN BRĪDINĀJUMI!

1. Ja šie izstrādājumi ir nepareizi uzstādīti vai pievienoti, tie var radīt trieciena vai ugunsgrēka risku. Izstrādājumi jāuzstāda saskaņā ar īpašnieka rokasgrāmatu, spēkā esošajiem elektrotehnikas noteikumiem un/vai spēkā esošo Nacionālo elektrības kodeksu (NEC).
2. Lai gan šis stiprinājums ir ar IP67 pakāpi un aizsardzību pret laikapstākļiem un var izturēt augsta mitruma vidi, jums ir rūpīgi jāizplāno stiprinājuma kontaktdakšas novietojums un aizsardzība. Savienojumam starp gaismekļa kontaktdakšu un elektrības kontaktdakšu jābūt aizsargātam pret ūdeni.
3. Šo ierīci var lietot bērni vecumā no 8 gadiem un vecāki, kā arī personas ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja tām ir nodrošināta uzraudzība vai instrukcijas par ierīces lietošanu drošā veidā un tās izprot ar to saistītos apdraudējumus. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Bērni bez uzraudzības nedrīkst veikt tīrīšanu un lietotāja apkopi.
4. Bērni vecumā no 3 gadiem un jaunāki par 8 gadiem drīkst ieslēgt/izslēgt ierīci tikai tad, ja tā ir novietota vai uzstādīta paredzētajā parastajā darba stāvoklī un ja viņi ir uzraudzīti vai instruēti par ierīces lietošanu drošā veidā un saprot ar to saistītos apdraudējumus. Bērni vecumā no 3 gadiem un jaunāki par 8 gadiem nedrīkst ieslēgt, regulēt un tīrīt ierīci vai veikt lietotāja apkopi.
5. Strāvas savienotājs ir ūdensnecaurlaidīgs, kad tas netiek lietots. Lai novērstu iespējamu elektriskās elektrošoku vai strāvas noplūdi, nekad nelietojiet ierīci ar slapjām rokām un nelietojiet ierīci, ja uz strāvas vada ir ūdens.
6. Ja izmantojat kāpnes vai elektroinstrumentus, pārliecinieties, vai ievērojat ražotāja drošības ieteikumus.

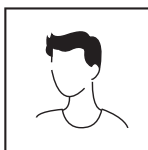
PIRMS MONTĀŽAS

- Lūdzu, rūpīgi izlasiet šos norādījumus, pirms sākat montēt šo izstrādājumu.
- Veiciet darbības šajās instrukcijās norādītajā secībā.
- Saglabājiēt šīs instrukcijas drošā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.
- Sistēma ir piemērota montāžai uz taisniem, nevis izliektiem profiliem.
- Papildus apgaismojuma sistēmai nav iespējams samontēt aizkaru / tīklu komplektu.

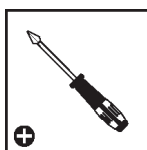
MONTĀŽAS LAIKĀ

- **LED tips:** 4000K.
- Apgaismes sistēma tiek piegādāta bez elektriskā kontaktdakšas, lai uzstādītu standartam atbilstošu elektrības kontaktdakšu, jums jāsaazinās ar kvalificētu elektriķi jūsu valstī.
- Lūdzu, pārliecinieties, ka jūsu elektriskā sistēma ir gatava un darbojas pareizi līdz brīdim, kad transformatora pieslēgšanas vietas.
- Kabeļa garums no apgaismes ierīces līdz kontaktdakšai ir 120 cm (47,2"). attiecīgi izplānojiēt gaismas ķermeņa un transformatora izvietošanu.
- **Profils #8774** tiek piegādāts melnā un baltā krāsā, izmantojiēt jūsu izstrādājuma krāsai piemērotu profilu.
- Šajā lietošanas pamācībā ir parādīta apgaismojuma sistēmas montāža uz terases pārsega, tomēr šī apgaismojuma sistēma ir saderīga ar mūsu piedāvātajiem terases pārsegumiem, dārza mājiņām, lapenēm, siltumnīcām, nojumēm un nojumēm.
- Apgaismes sistēmas montāža tiek veikta uz skrūvju kanāliem, kas atrodas jumta pārsegā. alumīnija profilos.

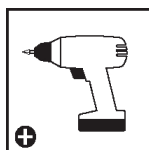
INSTRUMENTI UN APRĪKOJUMS



☐ Nepieciešama
1 persona



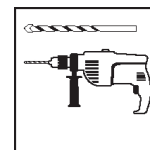
☐ Philips galvas
skrūvgriezis



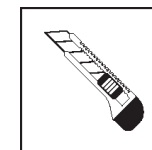
☐ Bezvada
urbis -
Philips galva



☐ Kāpnes



☐ Elektriskā
urbjmašīna
ar urbi
4 mm | 1/64"



☐ Skalpelis

BIZTONSÁGI TANÁCSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK!

1. Ezek a termékek áramütés- vagy tűzveszélyt jelenthetnek, ha nem megfelelően telepítik vagy bármilyen módon rögzítik őket. A termékeket a felhasználói kézikönyvvel, az aktuális elektromos szabállyal és/vagy az aktuális Nemzeti Elektromos Szabállyal (NEC) összhangban kell telepíteni.
2. Bár ez a lámpatest IP67-es időjárásvédelemmel rendelkezik, és elviseli a magas páratartalmú környezetet, gondosan meg kell tervezni a lámpatest csatlakozójának elhelyezését és védelmét. A lámpatest és az elektromos csatlakozó közötti csatlakozást vízzel szemben kell védeni.
3. Ezt a készüléket 8 éves kortól és idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában lévő személyek használhatják, ha felügyeletet vagy utasítást kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértették a vele járó veszélyeket. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
4. A 3 éves és 8 évesnél fiatalabb gyermekek csak akkor kapcsolhatják be/kikapcsolhatják a készüléket, ha a készüléket a rendeltetésszerű normál működési helyzetben helyezték el vagy szerelték fel, és ha felügyeletet kaptak, illetve a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértették a készülékkel járó veszélyeket. A 3 éves és 8 évesnél fiatalabb gyermekek nem csatlakoztathatják, nem szabályozhatják és nem tisztíthatják a készüléket, és nem végezhetnek felhasználói karbantartást.
5. A hálózati csatlakozó használaton kívül vízálló. Az esetleges elektromos áramütés vagy szivárgó áram elkerülése érdekében soha ne használja a készüléket nedves kézzel, és ne működtesse a készüléket, ha víz van a tápkábelen.
6. Létra vagy elektromos szerszámok használata esetén győződjön meg arról, hogy követi a gyártó biztonsági tanácsait.

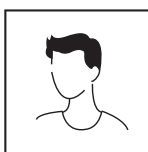
KÖZGYŰLÉS ELŐTT

- Kérjük, figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat, mielőtt elkezdi összeszerelni a terméket.
- Kérjük, hogy a lépéseket a jelen útmutatóban meghatározott sorrendben végezze el.
- Tartsa ezeket az utasításokat biztonságos helyen, hogy később is tudjon rájuk hivatkozni.
- A rendszer egyenes, nem pedig íves profilokra szerelhető.
- A világítási rendszer mellett nem lehetséges függöny/háló készlet összeszerelése.

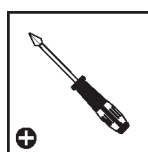
KÖZGYŰLÉS ALATT

- **LED típus:** 4000K.
- A világítási rendszert elektromos dugó nélkül szállítjuk, a szabványnak megfelelő elektromos dugó felszerelése érdekében forduljon szakképzett villanyszerelőhöz az Ön országában érvényes szabványnak.
- Kérjük, győződjön meg arról, hogy az elektromos rendszer készen áll és megfelelően működik a pontig a transzformátor csatlakoztatásának helyéig.
- A kábel hossza a lámpatesttől a dugóig 120 cm (47,2"), kérjük, tervezze meg a a lámpatest és a transzformátor elhelyezését ennek megfelelően.
- A **#8774 profil** fekete és fehér színben kerül szállításra, használja a termék színének megfelelő profilt.
- Ebben a használati utasításban a világítási rendszer teraszburkolatra történő összeszerelését mutatjuk be, ez a világítási rendszer azonban kompatibilis a teraszfedelek, kerti faházak, pavilonok, üvegházak, fészerek és autóbeállók kínálatával.
- A világítási rendszer felszerelése a csavarcsatornákon található csavarokra történik a alumíniumprofilokba.

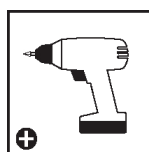
SZERSZÁMOK ÉS BERENDEZÉSEK



☐ 1 fő szükséges



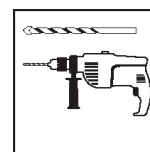
☐ Philips fejű csavarhúzó



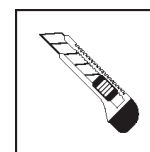
☐ Akkumulátoros fúró, Philips szárral (bittel)



☐ Létra



☐ Elektromos fúró, fúrószárral 4 mm | 1/64"



☐ Szike ("snicker")

SFATURI DE SIGURANȚĂ ȘI AVERTISMENTE!

1. Aceste produse pot reprezenta un posibil pericol de șoc sau de incendiu dacă sunt instalate sau atașate în mod necorespunzător. Produsele trebuie instalate în conformitate cu manualul de utilizare, codurile electrice în vigoare și/sau Codul electric național (NEC) în vigoare.
2. Deși acest corp de iluminat este IP67 cu protecție împotriva intemperiilor și poate suporta medii cu umiditate ridicată, trebuie să planificați cu atenție poziționarea și protecția fișei corpului de iluminat. Conexiunea dintre ștecherul dispozitivului de fixare și ștecherul electric trebuie să fie protejată împotriva apei.
3. Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta începând de la 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de copii fără supraveghere.
4. Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 ani și mai puțin de 8 ani trebuie să pornească și să oprească aparatul numai dacă acesta a fost plasat sau instalat în poziția normală de funcționare prevăzută și dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și au înțeles pericolele implicate. Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 ani și mai puțin de 8 ani nu trebuie să conecteze, să regleze și să curețe aparatul sau să efectueze întreținerea utilizatorului.
5. Cuplul de alimentare este impermeabil atunci când nu este utilizat. Pentru a preveni posibilele șocuri electrice șoc electric sau scurgere de curent, nu utilizați niciodată aparatul cu mâna udă și nu acționați aparatul atunci când există apă pe cablul de alimentare.
6. Dacă utilizați o scară sau unelte electrice, asigurați-vă că urmați sfaturile de siguranță ale producătorului.

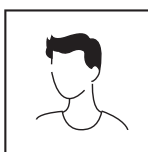
ÎNAINTE DE ASAMBLARE

- Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a începe să asamblați acest produs.
- Vă rugăm să efectuați pașii în ordinea stabilită în aceste instrucțiuni.
- Păstrați aceste instrucțiuni într-un loc sigur pentru consultare ulterioară.
- Sistemul este potrivit pentru a fi montat pe profile drepte, nu curbate.
- Nu este posibilă montarea unui kit de perdele / plase în plus față de sistemul de iluminat.

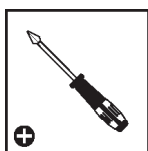
ÎN TIMPUL ASAMBLĂRII

- **Tip LED:** 4000K.
- Sistemul de iluminat este furnizat fără o fișă electrică, trebuie să contactați un electrician calificat în scopul montării unei fișe electrice care să respecte standardul din țara dumneavoastră.
- Vă rugăm să vă asigurați că sistemul dvs. electric este pregătit și funcționează corespunzător până la punctul de conectare a transformatorului.
- Lungimea cablului, de la corpul de iluminat la priză, este de 120 cm (47,2"), vă rugăm să planificați amplasarea corpului de iluminat și a transformatorului în mod corespunzător.
- **Profilul #8774** este furnizat în alb și negru, utilizați profilul potrivit culorii produsului dvs.
- În acest manual de instrucțiuni prezentăm montarea sistemului de iluminat pe o copertină de terasă, cu toate acestea, acest sistem de iluminat este compatibil cu gama noastră de copertine pentru terasă, cabane de grădină, foișoare, sere, magazine și copertine pentru mașini.
- Montarea sistemului de iluminat se realizează pe canalele cu șuruburi din profilele de aluminiu.

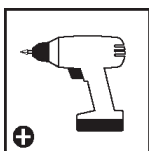
UNELTE ȘI ECHIPAMENTE



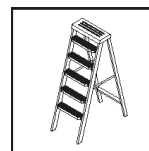
☐ 1 persoană
necesară



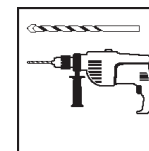
☐ Șurubelniță
cu cap Philips



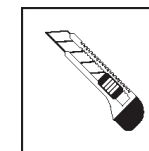
☐ Mașină de
găurit fără fir -
cap Philips



☐ Scară



☐ Burghiu electric -
Burghiu
4 mm | 1/64"



☐ Cuțit
utilitar

BEZPEČNOSTNÍ RADY A UPOZORNĚNÍ!

1. Tyto výrobky mohou při nesprávné instalaci nebo jakémkoli připojení představovat možné nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru. Výrobky by měly být instalovány v souladu s návodem k obsluze, platnými elektrotechnickými předpisy a/nebo platným národním elektrickým zákoníkem (NEC).
2. Přestože toto svítidlo má krytí IP67 s ochranou proti povětrnostním vlivům a snese prostředí s vysokou vlhkostí, musíte pečlivě naplánovat umístění a ochranu zástrčky svítidla. Spojení mezi zástrčkou svítidla a elektrickou zástrčkou by mělo být chráněno proti vodě.
3. Tento přístroj mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim byl poskytnut dohled nebo byly poučeny o používání přístroje bezpečným způsobem a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
4. Děti ve věku od 3 let do 8 let smí zapínat a vypínat spotřebič pouze za předpokladu, že je umístěn nebo instalován ve své obvyklé provozní poloze a že jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti od 3 let a mladší 8 let nesmějí spotřebič zapojovat, regulovat a čistit ani provádět uživatelskou údržbu.
5. Napájecí přípojka je vodotěsná, pokud se nepoužívá. Aby se předešlo možnému vzniku elektrického úrazu elektrickým proudem nebo úniku proudu, nikdy nepoužívejte spotřebič mokrou rukou ani jej nepoužívejte, pokud je na napájecím kabelu voda.
6. Pokud používáte štafle nebo elektrické nářadí, dbejte na dodržování bezpečnostních pokynů výrobce.

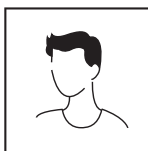
PŘED MONTÁŽÍ

- Než začnete tento výrobek montovat, přečtěte si pozorně tento návod.
- Jednotlivé kroky provádějte v pořadí uvedeném v tomto návodu.
- Tento návod si uschovejte na bezpečném místě pro budoucí použití.
- Systém je vhodný k montáži na rovné, nikoli zakřivené profily.
- K osvětlovacímu systému není možné namontovat sadu závěsů/sítí.

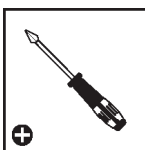
BĚHEM MONTÁŽE

- **Typ LED:** 4000K.
- Osvětlovací systém je dodáván bez elektrické zástrčky, pro montáž elektrické zástrčky, která odpovídá normě, je nutné kontaktovat kvalifikovaného elektrikáře ve vaší zemi.
- Ujistěte se, že je váš elektrický systém připraven a správně funguje až do bodu připojení transformátoru.
- Délka kabelu od svítidla k zástrčce je 120 cm (47,2"), naplánujte si prosím umístění svítidla a transformátoru podle toho.
- **Profil #8774** se dodává v černé a bílé barvě, použijte vhodný profil k barvě vašeho výrobku.
- V tomto návodu k použití je zobrazena montáž osvětlovacího systému na kryt terasy, tento systém osvětlení je však kompatibilní s naší nabídkou krytů teras, zahradních chatek, altánů, skleníků, přístřešků a přístřešků na auta.
- Montáž osvětlovacího systému se provádí na šrouby v kanálech v krytu hliníkových profilech.

NÁSTROJE A VYBAVENÍ



☐ Je potřeba 1 osoba



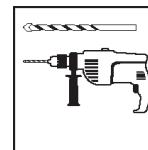
☐ Šroubovák s křížovou hlavou



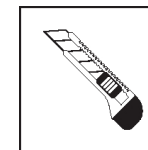
☐ Akumulátorová vrtačka - křížová hlava



☐ Žebřík

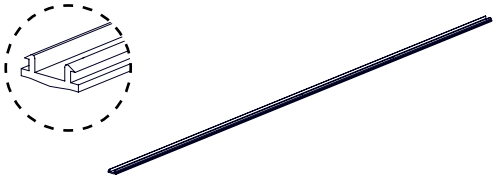
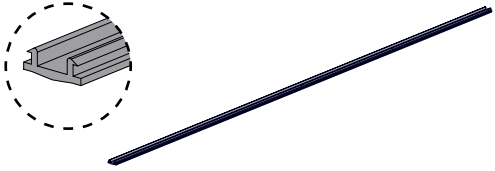
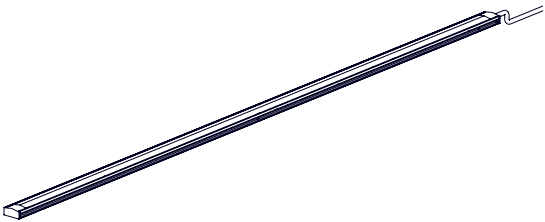
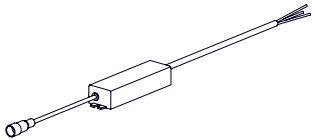
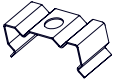
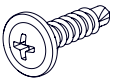


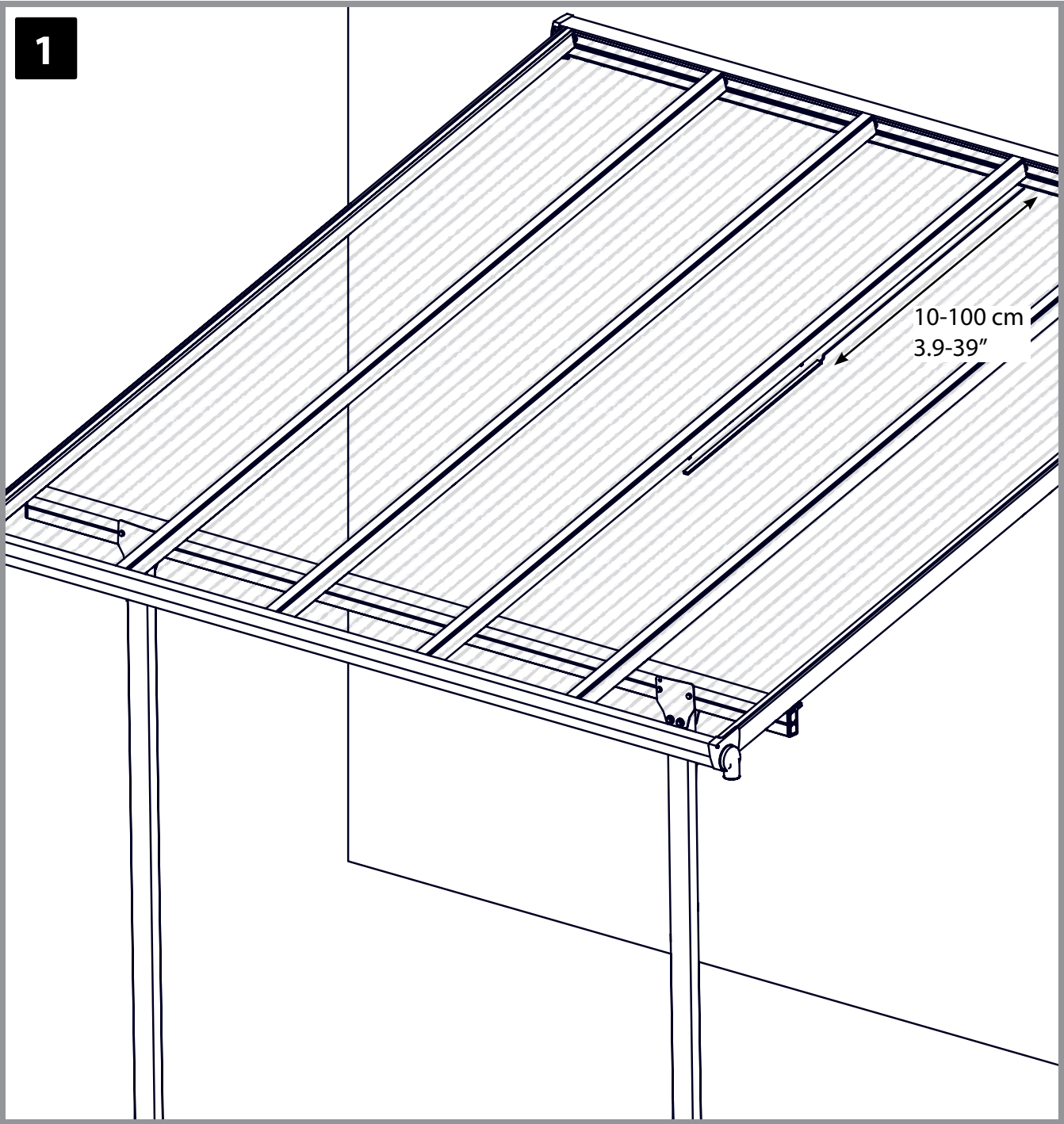
☐ Elektrická vrtačka s vrtákem 4 mm | 1/64"



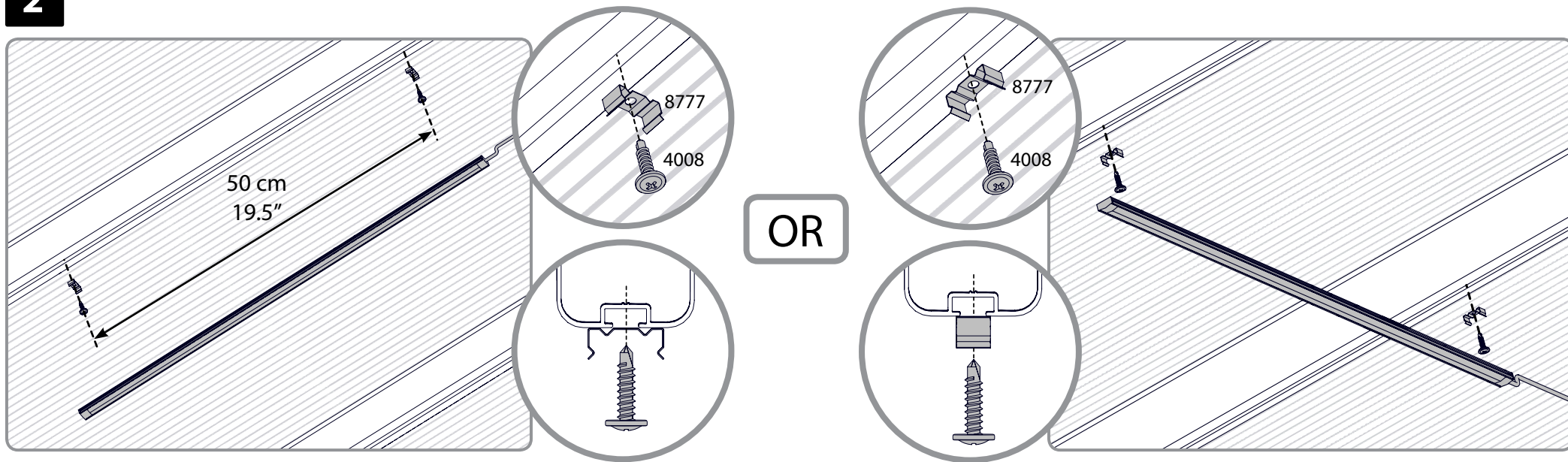
☐ Ořezávač

Contents

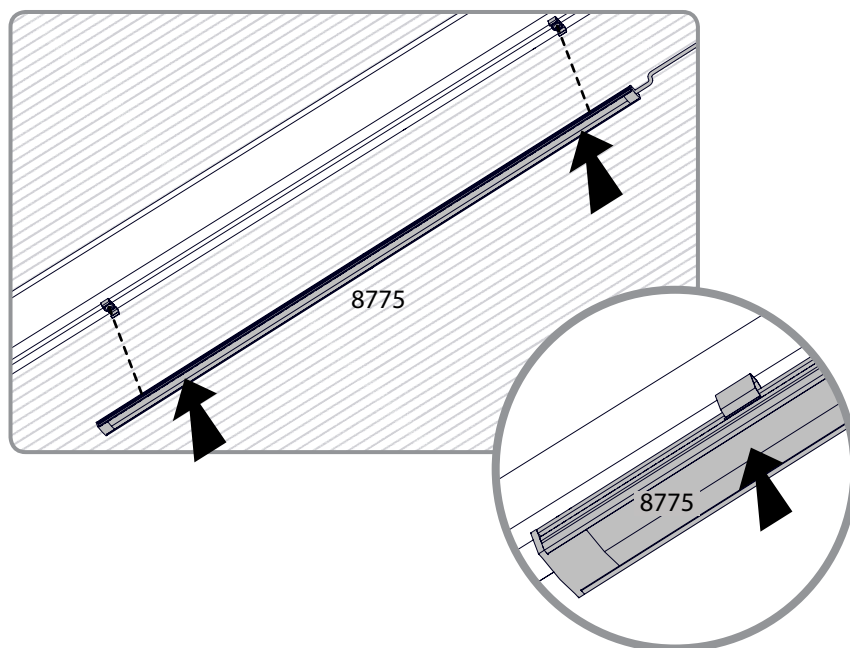
Item		Qty.
8774		1
8774		1
8775		1
8776		1
8777		2
4008		2
428		2
422		2



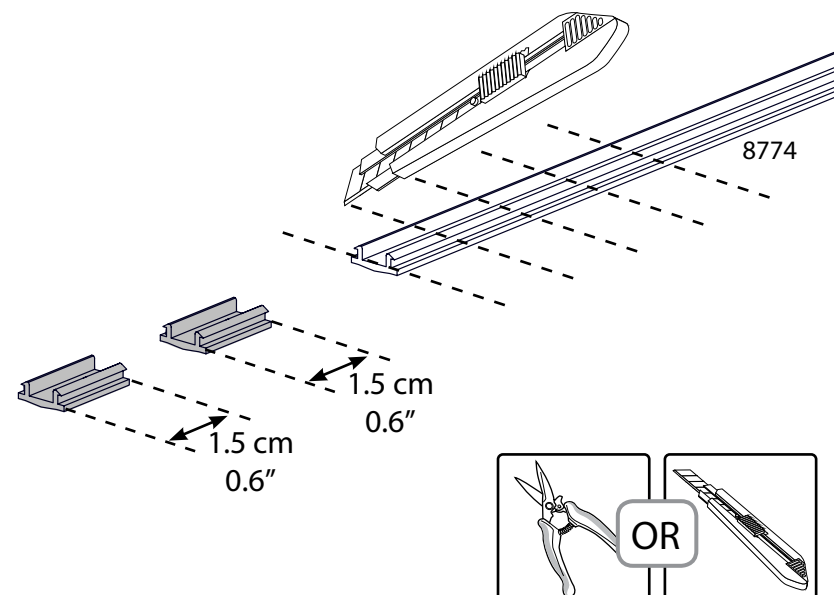
2



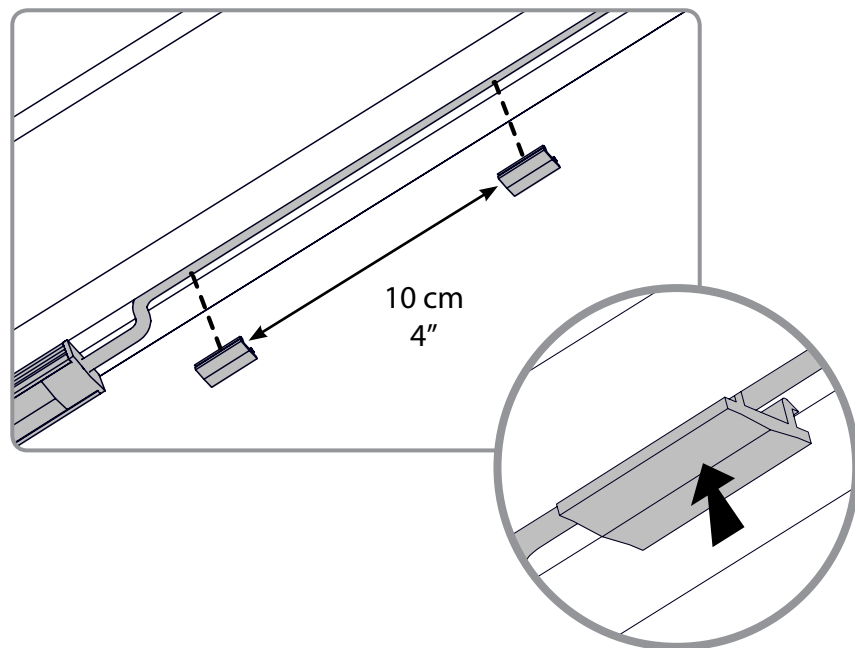
3



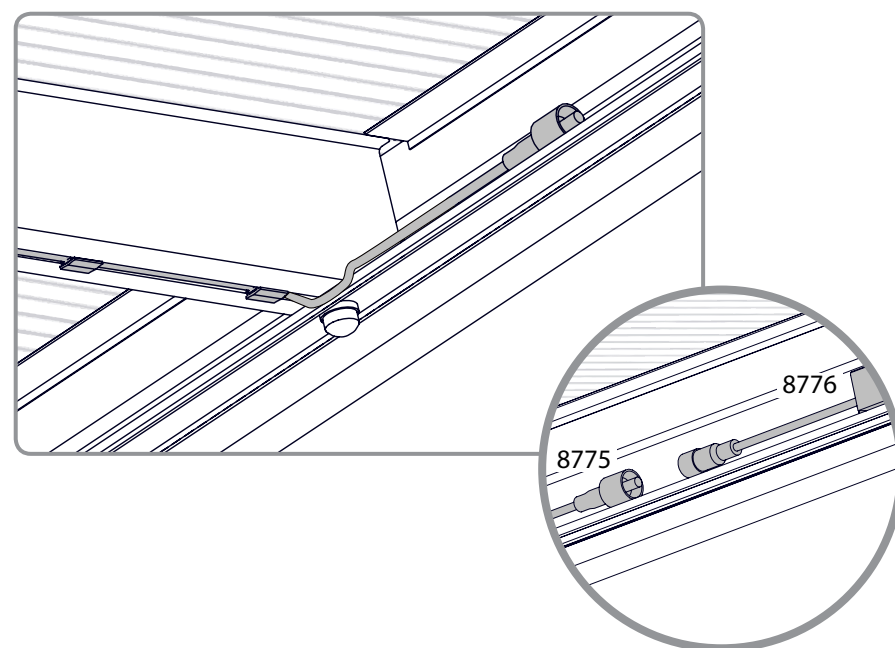
4



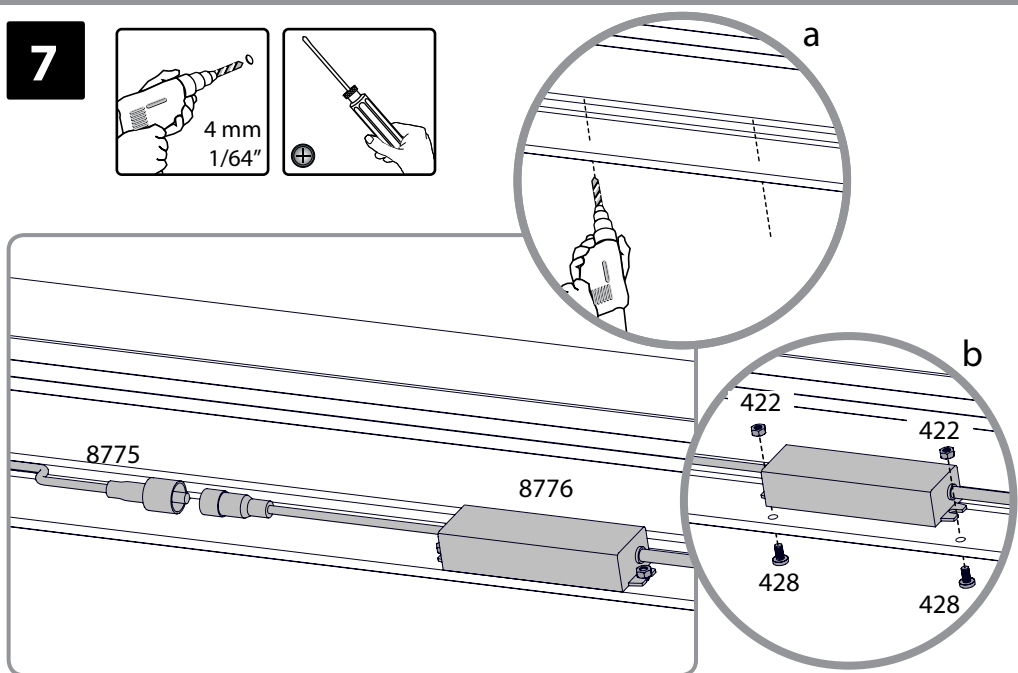
5



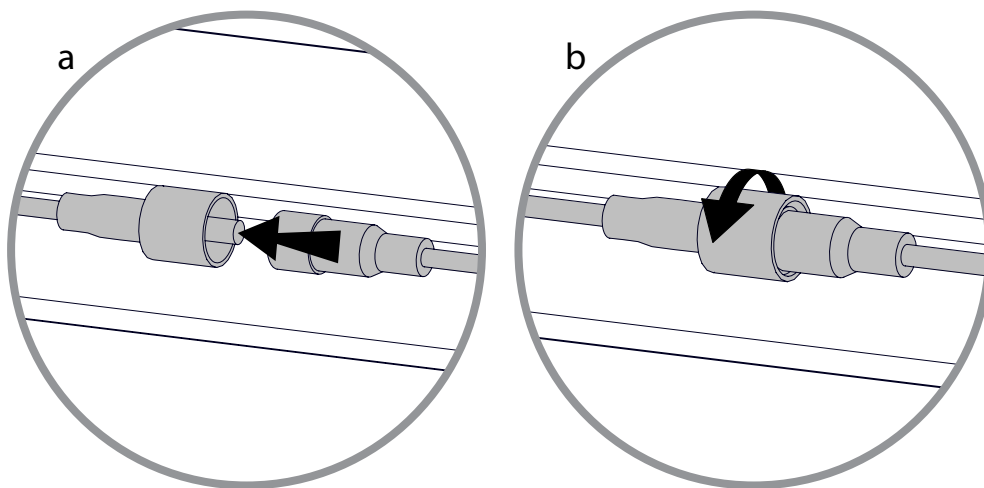
6



7



8



EN

PALRAM - CANOPIA | 2 YEAR LIMITED WARRANTY

Palram Canopia Ltd. (Company number: 512106824) whose registered office is at Teradion Industrial Park, M.P. Misgav 2017400, Israel ("Canopia") warrants that the product will be free from defects in material or workmanship for a period of 1 years from the original date of purchase. • This warranty is valid only if the product is installed, handled, cleaned, and maintained in accordance with Canopia's written specifications. • This warranty does not cover defects resulting from normal wear and tear including, but not limited to: damage caused by use of force, incorrect handling, inappropriate use, negligence, accidents, impact from foreign objects, vandalism, pollutants, alteration, painting, damage resulting from cleaning with incompatible detergents or minor deviations of the product. • This warranty does not apply to damage resulting from "acts of Nature", which includes but is not limited to hail, storm, tornado, hurricane, blizzard, flood, or fire. • Upon submitting proof of purchase and evidence of the claimed product failure, and subject to reporting the failure in writing within 30 days after discovery of the defect, Canopia, at its sole discretion, will replace defective parts of the Product, or refund you a prorated portion of the purchase price on a straight-line depreciated basis for the length of the warranty.

FR

GARANTIE LIMITÉE À 2 ANS DE PALRAM - CANOPIA

Palram Canopia Ltd. (Compagnie n° 512106824) dont le siège social est adressé au Parc Industriel Teradion, M.P. Misgav 2017400, Israël ("Canopia") garantit que le produit est exempt de tout défaut de matériau ou de fabrication pendant une période de 2 ans à compter de la date d'achat initiale. • Cette garantie n'est valable que si le produit est installé, manipulé, nettoyé et entretenu conformément aux spécifications établies par écrit de Canopia. • Cette garantie ne couvre pas les défauts résultant de l'usage normale, y compris, mais sans s'y limiter, les suivants : dommages causés par le forçage du produit, une mauvaise manipulation, une utilisation incorrecte, la négligence, les accidents, l'impact de corps étrangers, le vandalisme, les contaminants, les modifications, l'application de peinture, le nettoyage avec des détergents incompatibles ou les modifications mineures du produit. • Cette garantie ne s'applique pas aux dommages résultant de "catastrophes naturelles", y compris, mais sans s'y limiter, la grêle, les tempêtes, les tornades, les ouragans, les blizzards, les inondations ou les incendies. • Sur présentation de la preuve d'achat du Produit ainsi que de la preuve de la défaillance alléguée, et à condition que vous signaliez la défaillance par écrit dans les 30 jours suivant la découverte du défaut, Canopia remplacera, à sa seule discrétion, les pièces défectueuses du produit ou vous remboursera une partie proportionnelle du prix d'achat sur une base d'amortissement linéaire pour la durée de la garantie.

DE

2 JAHRE BESCHRÄNKTE GARANTIE VON PALRAM - CANOPIA

Palram Canopia Ltd. (Firmennummer: 512106824) mit Sitz in Teradion Industrial Park, M.P. Misgav 2017400, Israel („Canopia“) garantiert, dass das Produkt für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem ursprünglichen Kaufdatum frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. • Diese Garantie ist nur gültig, wenn das Produkt gemäß den schriftlichen Spezifikationen von Canopia installiert, behandelt, gereinigt und gewartet wird. • Diese Garantie deckt keine Defekte ab, die auf normalen Verschleiß zurückzuführen sind, einschließlich, aber nicht beschränkt auf: Schäden, die durch Gewaltanwendung, falsche Handhabung, unsachgemäßen Gebrauch, Fahrlässigkeit, Unfälle, Einwirkungen von Fremdkörpern, Vandalismus, Schadstoffe, Veränderungen, Anstriche, Schäden, die durch Reinigung mit unverträglichen Reinigungsmitteln entstanden sind, oder geringfügige Abweichungen des Produkts. • Diese Garantie gilt nicht für Schäden, die durch „höhere Gewalt“ entstanden sind, wie z. B. Hagel, Sturm, Tornado, Orkan, Schneesturm, Überschwemmung oder Feuer. • Bei Einreichung des Kaufbelegs und des Nachweises des beanstandeten Produktfehlers und vorbehaltlich der schriftlichen Meldung des Fehlers innerhalb von 30 Tagen nach Entdeckung des Fehlers ersetzt Canopia nach eigenem Ermessen die fehlerhaften Teile des Produkts oder erstattet Ihnen einen anteiligen Teil des Kaufpreises auf linearer Abschreibungsbasis für die Dauer der Garantie.

ES

GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS DE PALRAM - CANOPIA

Palram Canopia Ltd. (Número de la compañía: 512106824) cuya oficina registrada se encuentra en Teradion Industrial Park, M.P. Misgav 2017400, Israel ("Canopia") garantiza que el producto estará libre de defectos de material o de fabricación durante un periodo de 2 años a partir de la fecha inicial de compra. • Esta garantía solo es válida si el producto se instala, manipula, limpia y mantiene de acuerdo con las especificaciones por escrito de Canopia. • Esta garantía no cubre los defectos resultantes del desgaste normal, entre lo que se incluye, entre otras cosas, lo siguiente: daños causados al forzar el producto, al manipularlo de forma incorrecta, al emplearlo de forma inapropiada, por negligencia, por accidentes, por impactos de objetos extraños, por vandalismo, por contaminantes, por modificaciones, por haber sido pintado, por la limpieza con detergentes incompatibles o por pequeñas modificaciones del producto. • Esta garantía no se aplica a los daños que resulten de "fenómenos naturales", lo que incluye, pero no se limita, al granizo, las tormentas, los tornados, los huracanes, las ventiscas, las inundaciones o los incendios. • Al presentar el comprobante de compra del producto así como una prueba de la falla que se reclama, y a condición de reportar la falla por escrito dentro de los 30 días siguientes al descubrimiento del defecto, Canopia, a su sola discreción, sustituirá las partes defectuosas del Producto, o le reembolsará una porción prorrateada del precio de compra de acuerdo a una base de depreciación lineal según la duración de la garantía.

SV

BEGRÄNSNINGAR I PALRAM - CANOPIA 2-ÅRS GARANTI

Palram Canopia Ltd. (Bolagsnummer: 512106824) vars registrerade huvudkontor har adressen: Teradion Industrial Park, M.P. Misgav 2017400, Israel ("Canopia") garanterar att produkten är fri från material- och tillverkningsfel under en period av 2 år från det ursprungliga inköpsdatumet. • Garantin gäller endast om produkten installeras, hanteras, rengörs och underhålls i enlighet med Canopias skriftliga specifikationer. • Garantin täcker inte defekter som beror på normalt slitage, inklusive, skador som orsakats av våld, felaktig hantering, olämplig användning, vårdslöshet, olyckor, påverkan från främmande föremål, vandalism, föroreningar, målning, skador som orsakats av rengöring med olämpliga rengöringsmedel eller smärre avvikelser av produkten. • Denna garanti gäller inte för skador till följd av "naturkatastrofer", likt, storm, tornado, orkan, snöstorm, översvämning eller brand. • Mot uppvisande av inköpsbevis och bevis för det upptäckta produktfelet, och under förutsättning att felet rapporteras skriftligen inom 30 dagar efter upptäckten, kommer Canopia, efter eget gottfinnande, att byta ut defekta delar av produkten eller återbetala dig en proportionell del av inköpspriset på linjär avskrivningsbasis under garantins längd.

NN

PALRAM - CANOPIAS 2 ÅRS BEGRENSEDE GARANTI

Palram Canopia Ltd. (Selskapsnummer: 512106824) med hovedkontor i Teradion Industrial Park, M.P. Misgav 2017400, Israel ("Canopia") garanterer at produktet vil være uten defekter i materiale eller utførelse i en periode på 2 år fra den opprinnelige kjøpsdatoen. • Denne garantien gjelder bare hvis produktet er installert, håndtert, rengjort og vedlikeholdt i henhold til Canopias skriftlige spesifikasjoner. • Denne garantien dekker ikke feil som skyldes normal slitasje, inkludert, skade forårsaket av bruk av makt, feil håndtering, upassende bruk, uaktsomhet, ulykker, påvirkning fra fremmedlegemer, hærverk, miljøgifter, maling, skade som følge av rengjøring med uegnet vaskemidler eller mindre avvik i produktet. • Denne garantien gjelder ikke for skader som følge av naturfenomener, som, hagl, storm, tornado, orkan, snøstorm, flom eller brann. • Ved innlevering av kvittering på kjøp og bevis på den påpekte produktfeilen, og med forbehold om skriftlig rapportering av feilen innen 30 dager etter oppdagelsen av feilen, vil Canopia, etter eget skjønn, erstatte defekte deler av produktet, eller refundere deg en del av kjøpesummen beregnet ved bruk av lineær avskrivning på grunnlag av garantiens varighet.

FI	PALRAM - CANOPIA ´N I 2 VUODEN RAJOITETUT TAKUUEHDOT Palram Canopia Ltd. (yhtiön rek.nro 512106824) jonka päätoimipiste toimii osoitteessa Teradion Industrial Park, M.P Misgav 2017400, Israel. ("Canopia") takaa, että tuotteessa ei ole materiaali- tai valmistusvirheitä 2 vuoden ajan alkuperäisestä ostopäivästä. • Tämä takuu on voimassa vain, jos tuote on asennettu, sitä on käsitelty, puhdistettu ja huollettu Canopian kirjallisten ohjeiden mukaisesti. • Tämä takuu ei kata vikoja, jotka johtuvat normaalista kulumisesta, mukaan lukien mutta rajoittumatta: voimankäytöstä aiheutuneet vahingot, väärä käsittely, sopimaton käyttö, huolimattomuus, onnettomuudet, vierasesineiden törmäykset, ilkivalta, saasteet, muutokset, maalaus, vauriot jotka johtuvat puhdistuksesta yhteensopimattomilla pesuaineilla, tai tuotteen vähäisistä poikkeamista. • Tämä takuu ei koske vaurioita, jotka johtuvat luonnonvoimista, joihin kuuluvat muun muassa rakeet, myrsky, tornado, hurrikaani, lumimyrsky, tulva tai tulipalo. • Canopia oman harkintansa mukaan vaihtaa vialliset tuotteen osat tai palauttaa sinulle tuotteen vialliset osat toimitettua ostotodistuksen ja todisteet väitetystä tuotteen viasta ja ilmoittamalla virheestä kirjallisesti 30 päivän kuluessa vian havaitsemisesta, tai hyvittää sinulle suhteellisen osuuden ostohinnasta laskettuna tasapoistoina kuluneen takuuaajan mukaisesti.	IT	GARANZIA LIMITATA 2 ANNI I PALRAM - CANOPIA Palram Canopia Ltd. (società numero: 512106824) i cui uffici registrati hanno sede a Teradion Industrial Park, M.P Misgav 2017400, Israele ("Canopia") garantisce che il prodotto è privo di difetti di materiale o di lavorazione per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto iniziale. • La garanzia è valida solo se il prodotto viene installato, trattato, pulito e sottoposto a manutenzione in conformità alle specifiche scritte di Canopia. • Questa garanzia non copre i difetti derivanti dalla normale usura, inclusi, ma non solo, i seguenti: danni causati da forzature del prodotto, uso improprio, negligenza, incidenti, impatto di oggetti estranei, vandalismo, contaminazione, modifiche, verniciatura, pulizia con detergenti incompatibili o modifiche minori del prodotto. • Questa garanzia non si applica ai danni derivanti da "cause di forza maggiore", tra cui, a titolo esemplificativo, grandine, tempeste, tornado, uragani, bufere, inondazioni o incendi. • Su presentazione della prova d'acquisto del Prodotto e della prova del presunto guasto, e a condizione che lei denunci il guasto per iscritto entro 30 giorni dalla scoperta del difetto, Canopia, a sua esclusiva discrezione, sostituirà le parti difettose del Prodotto o rimborserà una parte proporzionale del prezzo d'acquisto sulla base di un ammortamento lineare per la durata della garanzia.
DA	PALRAM - CANOPIAS I 2 ÅRS BEGRÆNSET GARANTI Palram Canopia Ltd. (Virksomhedsregistreringsnummer: 512106824), registreret på adressen Teradion Industrial Park, M.P Misgav 2017400, Israel ("Canopia"), garanterer, at produktet vil være uden defekter i materiale eller udførelse i en periode på 2 år fra den oprindelige købsdato. • Denne garanti gælder kun, hvis produktet er installeret, håndteret, rengjort og vedligeholdt i overensstemmelse med Canopias skriftlige specifikationer. • Denne garanti dækker ikke defekter, der skyldes normal slitage, herunder, men ikke begrænset til: skader forårsaget af magtanvendelse, forkert håndtering, forkert brug, uagtsomhed, ulykker, udsættelse for fremmedlegemer, hærværk, miljøgifte, ændring, maling, skader som følge af rengøring med uforenelige rengøringsmidler eller mindre afvigelser i produktet. • Denne garanti dækker ikke skader som følge af naturfænomenener, herunder, men ikke begrænset til, hagl, storm, tornado, orkan, snestorm, oversvømmelse eller brand. • Ved fremsendelse af en kvittering for køb og bevis for den påståede produktfejl, og med forbehold for skriftlig indberetning af defekten inden for 30 dage efter opdagelsen af defekten, vil Canopia efter eget skøn udskifte defekte dele af produktet, eller refundere dig en del af købsprisen beregnet ved hjælp af den lineære metode på grundlag af garantiens varighed.	SK	2-ROČNÁ OBMEDZENÁ ZÁRUKA I PALRAM - CANOPIA Palram Canopia Ltd. (číslo spoločnosti: 512106824), ktorej sídlo je v priemyselnom parku Teradion, M.P Misgav 2017400, Izrael ďalej len („Canopia“) zaručuje, že výrobok bude bez vád materiálu alebo spracovania po dobu 2 rokov od pôvodného dátumu nákupu. • Táto záruka platí len vtedy, ak je výrobok nainštalovaný, je s ním manipulované, je čistený a udržiavaný v súlade s písomnými špecifikáciami spoločnosti Canopia. • Táto záruka sa nevzťahuje na chyby vyplývajúce z bežného opotrebovania vrátane, ale nie výlučne: poškodenie spôsobené použitím sily, nesprávnou manipuláciou, nevhodným používaním, nedbalosťou, nehodami, nárazom cudzích predmetov, vandalizmom, znečisťujúcimi látkami, úpravou, náterom, poškodením v dôsledku čistenia nekompatibilnými čistiacimi prostriedkami alebo drobnými odchýlkami výrobu. • Táto záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené "prírodnými udalosťami", ktoré zahŕňajú okrem iného krupobitie, búrku, tornádo, hurikán, víchricu, povodeň alebo požiar. • Po predložení dokladu o kúpe a dôkazu o reklamovanej poruche výrobku a na základe písomného nahlásenia poruchy do 30 dní od zistenia poruchy vám spoločnosť Canopia podľa vlastného uváženia vymení chybné časti výrobku alebo vám vráti pomernú časť kúpnej ceny na základe rovnomerného odpisovania počas trvania záruky.
NL	PALRAM - CANOPIA'S I 2 JAARS BEPERKTE GARANTIE Palram Canopia Ltd. (Bedrijfsnummer: 512106824) met maatschappelijke zetel te Teradion Industrial Park, M.P Misgav 2017400, Israël ("Canopia") garandeert dat het product vrij zal zijn van materiaal- of fabricagefouten gedurende een periode van 2 jaar vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum. • Deze garantie is alleen geldig als het product wordt geïnstalleerd, gehanteerd, gereinigd en onderhouden in overeenstemming met de schriftelijke specificaties van Canopia. • Deze garantie dekt geen defecten die het gevolg zijn van normale slijtage, waaronder, maar niet beperkt tot: schade veroorzaakt door het gebruik van geweld, onjuist gebruik, nalatigheid, ongevallen, impact van vreemde voorwerpen, vandalisme, verontreinigende stoffen, wijziging, beschildering, schade als gevolg van reiniging met onverenigbare detergentia of kleine afwijkingen van het product. • Deze garantie is niet van toepassing op schade die het gevolg is van "natuurrampen", waaronder maar niet beperkt tot hagel, storm, tornado, orkaan, sneeuwstorm, overstroming of brand. • Na het indienen van het aankoopbewijs en het bewijs van het geclaimde productfalen, en onder voorbehoud van het schriftelijk melden van het falen binnen 30 dagen na ontdekking van het defect, zal Canopia, naar eigen goeddunken, defecte onderdelen van het product vervangen of u een pro rata deel van de aankoopprijs terugbetalen op een lineaire afschrijvingsbasis voor de duur van de garantie.	SL	2-LETNA OMEJENA GARANCIJA PODJETJA I PALRAM - CANOPIA Podjetje Palram Canopia Ltd. (matična številka: 512106824), katerega sedež je na naslovu Teradion Industrial Park, M.P Misgav 2017400, Izrael podjetje ("Canopia"), jamči, da bo izdelek brez napak v materialu ali izdelavi za obdobje 2 let od prvotnega datuma nakupa. • Ta garancija velja le, če je izdelek nameščen, obdelan, očiščen in vzdrževan v skladu s pisnimi specifikacijami podjetja Canopia. • Ta garancija ne krije napak, ki so posledica običajne obrabe, vključno, vendar ne omejeno na: škodo, ki jo povzroči uporaba sile, nepravilno ravnanje, neprimerno uporabo, malomarnost, nesreče, udarce tujih predmetov, vandalizem, onesnaževala, spremembe, barvanje, škodo, ki je posledica čiščenja z nezdružljivimi detergenti ali manjša odstopanja izdelka. • Ta garancija ne velja za škodo, ki izhaja iz "naravnih pojavov", ki vključuje, vendar ni omejena na točo, nevihto, tornado, orkan, snežni metež, poplavo ali požar. • Po predložitvi dokazila o nakupu in dokazila o zatrevanju napaki izdelka ter ob pisni prijavi napake v 30 dneh po odkritju napake bo Palram - Canopia po lastni presoji zamenjal okvarjene dele izdelka ali vam povrnil sorazmerni delež nakupne cene po metodi enakomernega časovnega amortiziranja za čas trajanja garancije.

ET

PALRAM - CANOPIA I 2 - AASTANE PIIRATUD GARANTII

Palram Canopia Ltd. (Ettevõtte number: 512106824), kelle registrijärgne asukoht on Teradion Tööstuspargis, M. Misgav 2017400, Iisrael („Canopia”) annab garantii, et tootel ei esine materjali- ega tootmisdefekte 2 aasta jooksul alates esialgsest ostukuupäevast. • Käesolev garantii on kehtiv ainult juhul, kui toode on paigaldatud, seda on käsitsetud, puhastatud ja hooldatud vastavalt Canopia kirjalikele spetsifikatsioonidele. • Käesolev garantii ei kata defekte, mis on tingitud tavapärasest kulumisest, sealhulgas, kuid mitte ainult: jõe kasutamisest põhjustatud kahjustused, ebaõige käsitsemine, sobimatu kasutamine, hooletus, õnnetused, kokkupuude võõrkehaga, vandalism, saasteained, muudatused toote juures, värvimine, kahjustused tingituna kokkusobimatute pesuvahenditega puhastamisest või toote väiksematest kõrvalekalletest. • Käesolev garantii ei kehti kahjustustele, mis on põhjustatud „loodusjõust”, mis hõlmab, kuid ei piirdu järgnevaga: rahe, torm, tornaado, orkaan, lumetorm, ülejutus ja tulekahju. • Ostutõendi ja toote väidetava rikke kohta tõendite esitamisel ning juhul, kui tõrkest on kirjalikult teatatud 30 päeva jooksul pärast defekti avastamist, asendab Canopia oma diskretsioonile tuginedes toote defektsed osad või tagastab teile tagastab teile garantiiaja jooksul proportsionaalse osa ostuhinnast, võttes lineaarselt arvesse toote amortisatsiooni.

HU

A PALRAM - CANOPIA I 2 ÉVES KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁSA

A Palram Canopia Kft. (cégjegyzékszám: 512106824), amelynek székhelye a Teradion Industrial Park, MP Misgav 2017400, Izrael (a továbbiakban: „Canopia”), a vásárlás időpontjától számítva 2 évig garancia, hogy a termék nem tartalmaz anyag- vagy egyéb gyártási hibákat. • Ez a garancia kizárólag akkor érvényes, ha a terméket a Canopia által írásban foglalt előírásainak megfelelően telepítették, kezelték, tisztították és tartották karban. • Ez a garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásból eredő hibákra, beleértve, de nem kizárólagosan a következőket: Olyan károkat, amelyeket nem megfelelő, erőszakos használat, helytelen kezelés, nem rendeltetésszerű használat, gondatlanság, baleset, idegen tárgyak által okozott sérülések, vandalizmus, szennyeződések, átalakítás, festés, nem megfelelő tisztítószerekkel történő tisztítás, vagy a termék akár kismértékű megváltozása okoz. • A garancia nem vonatkozik a "természeti eredetű" károkra, ideértve többek között az erős jégesőt, vihart, tornádót, hurrikánt, hóvihart, árvizet vagy tüzesetet. • A Canopia a vásárlást igazoló bizonylat és a termék meghibásodására vonatkozó bizonyíték benyújtása esetén, valamint a hiba észlelésétől számított 30 napon belül írásban benyújtott kárbejelentés esetén, saját belátása szerint kicseréli a termék hibás részeit, vagy a garancia időtartamának megfelelő, értékcsökkenéssel arányos részért téríti Önnnek.

PL

GWARANCJA PALRAM - CANOPIA OGRANICZONA NA 2 LAT

Palram Canopia Ltd. (Numer firmy: 512106824) której zarejestrowane biuro znajduje się w Teradion Industrial Park, M.P Misgav 2017400, Izrael („Canopia”) gwarantuje, że produkt będzie wolny od wad materiałowych lub produkcyjnych przez okres 2 lat od daty zakupu. • Gwarancja jest ważna jedynie wtedy, gdy produkt jest instalowany, obsługiwany, czyszczony i konserwowany zgodnie z pisemną dokumentacją firmy Canopia. • Gwarancja nie obejmuje wad spowodowanych normalnym użytkowaniem eksploatacyjnym, takich jak uszkodzenia wynikające z użycia siły, nieprawidłowej obsługi, nieprawidłowego korzystania, zaniedbania, wypadku, uderzenia przez ciało obce, aktu wandalizmu, działania polutantów, modyfikacji, malowania, czyszczenia za pomocą nieodpowiednich detergentów lub niewielkich odchył produktu. • Gwarancja nie obejmuje również uszkodzeń spowodowanych „siłami przyrody”, takimi jak grad, burza, tornado, huragan, śnieżyca, powódź lub ogień. • Po przesłaniu potwierdzenia zakupu oraz dowodu wskazującego wadę produktu i zgłoszeniu tej wady na piśmie w terminie 30 dni od chwili jej wykrycia Canopia wymieni wadliwe części produktu lub dokona zwrotu kwoty odpowiadającej proporcjonalnej części ceny zakupu w oparciu o zasadę amortyzacji liniowej, w okresie obowiązywania gwarancji i według własnego uznania.

LT

PALRAM - CANOPIA I 2 GADU IEROBEŽOTĀ GARANTĪJA

Firma Palram Canopia Ltd. (Uzņēmuma numurs: 512106824), kura juridiskā adrese ir Teradion Industrial Park, M.P Misgav 2017400, Izraēla („Canopia”) sākot no iegādes datuma, izsniedz 2 gadu garantiju, nodrošinot, ka iegādātajam Produktam nebūs nedz izejmateriāla, nedz arī ražošanas bojājumu. • Izsniegtā garantija ir spēkā tikai un vienīgi tad, ja Produkts ir uzstādīts, tīrīts, kopts un izmantots tieši tā, kā tas tiek aprakstīts Canopia rokasgrāmatā. • Šī garantija neattiecas uz tādiem bojājumiem, kas radušies ikdienas nolietojuma rezultātā, tostarp, bet ne tikai: bojājumiem, kas radušies pārlietva spēka pielietojuma rezultātā; nepareizas vai neatbilstīgas lietošanas dēļ; nolaidības; negadījuma rezultātā; trieciena, vandālisma vai piesārņojuma rezultātā; pārkrāsošanas vai patvaļīgas produkta pārveides dēļ; bojājumiem, kas radušies, apstrādājot produktu ar neatbilstošiem tīrīšanas līdzekļiem. Garantija neattiecas uz maznozīmīgām atšķirībām Produkta aprakstā. • Šī garantija nesedz tāds bojājums, kas radušies dabas katastrofu rezultātā, - tostarp, bet ne tikai: krusas, vētras, viesuļvētras, tornado, sniegpuetņa, plūdu vai ugunsgrēka gadījumā. Lai saņemtu garantiju, 30 dienu laikā pēc Produkta bojājuma atklāšanas lūdzam rakstiskā veidā paziņot par bojājuma veidu, pievienojot Pretenzijai pirkuma apliecinājo dokumentu. • Firma "Palram Canopia Ltd." pēc saviem ieskatiem nomainīs bojātās Produkta daļas vai arī atmaksās naudas summu, kas ir proporcionāla pirkuma cenai, - ņemot vērā garantijas laiku un Produkta proporcionālo nolietojumu.

CS

2 LETÁ OMEZENÁ ZÁRUKA PALRAM - CANOPIA

Palram Canopia Ltd. (Společnost číslo: 512106824), jejíž registrační kancelář je na adrese Teradion Industrial Park, M.P Misgav 2017400, Izrael („Canopia”), zaručuje, že produkt bude bez vad materiálu nebo zpracování po dobu 2 let od původního data nákupu. • Tato záruka je platná pouze v případě, že je produkt instalován, manipulován, čištěn a udržován v souladu s psanými specifikacemi společnosti Canopia. • Tato záruka se nevztahuje na vady způsobené běžným opotřebením, mimo jiné: poškození způsobené použitím síly, nesprávnou manipulací, nevhodným použitím, nedbalostí, nehodami, narázem cizích předmětů, vandalizmem, znečišťujícími látkami, úpravami, lakováními, poškozením z důsledku čištění nekompatibilními čisticími prostředky nebo drobnými odchylkami výrobku. • Tato záruka se nevztahuje na škody vzniklé v důsledku „přírodních činů”, které zahrnují, ale nejsou omezeny na krupobití, bouři, tornádo, hurikán, vánice, povodeň nebo požár. • Canopia, po předložení dokladu o koupi a dokladu o reklamované závadě výrobku a pod podmínkou písemného nahlášení závady do 30 dnů od zjištění závady, dle vlastního uvážení vymění vadné části produktu nebo vám vrátí poměrnou část kupní ceny na základě rovnoměrného odepisování po dobu záruky.

HR

PALRAM - CANOPIA I 2 GODINA OGRANIČENO JAMSTVO

Palram Canopia Ltd. (Broj tvrtke: 512106824) čiji je sjedište u industrijskom parku Teradion, M.P Misgav 2017400, Izrael („Canopia”) jamči, da će proizvod biti bez grešaka u materijalu ili izradi u razdoblju od 2 godina, od prvobitnog datuma kupnje. • Ovo jamstvo vrijedisamoakoseproizvodinstalira, rukuje, čisti održava uskladuspisanimispecifikacijamatvrtke Canopia. • Ovo jamstvo ne pokriva greške, koji proizlaze iz uobičajenog trošenja uključujući, ali ne ograničavajući se na: štetu uzrokovanu uporabom sile, nepravilnim rukovanjem, neprikladnom uporabom, nemarom, nesrećama, udarcima stranih tijela, vandalizmom, zagađivačima, izmjenama, bojanjem, oštećenjem, koji je rezultat čišćenja nekompatibilnim deterdžentima ili manjih odstupanja proizvoda. • Ovo se jamstvo ne odnosi na štetu koja je posljedica "prirodnih djelova", što uključuje, ali nije ograničeno na tuču, oluju, tornado, uragan, mećavu, poplavu ili požar. • Nakon podnošenja dokaza o kupnji i dokaza o navedenom kvaru proizvoda, te uz prijavu kvara u pisanom obliku u roku od 30 dana nakon otkrivanja kvara, Canopia će prema vlastitom nahođenju, zamijeniti neispravne dijelove proizvoda ili vratiti novac proporcionalni dio nabavne cijene na osnovi linearne amortizacije tijekom trajanja jamstva.

PALRAM - CANOPIA | 2 лет ограниченной гарантии

Palram Canopia Ltd. (номер компании: 512106824), юридический адрес: Teradion Industrial Park, MP Misgav 2017400, Israel («Canopia») гарантирует, что в течение 2 лет с исходной даты покупки продукт не будет иметь дефектов изготовления и материалов. • Данная гарантия имеет силу только, если продукт был установлен, обрабатывался, очищался и обслуживался согласно письменным указаниям Canopia. • Данная гарантия не покрывает дефекты, возникшие в результате нормальной эксплуатации, включая, но не ограничиваясь следующим: повреждения, полученные в результате применения силы, нарушение правил эксплуатации, использование не по назначению, халатное отношение, аварийная ситуация, воздействие посторонних объектов, умышленная порча, загрязнение, переделка, покраска, повреждения, полученные в результате очистки несовместимыми моющими средствами или небольшие отклонения продукта. • Данная гарантия не покрывает повреждения, полученные в результате природных катаклизмов, включая, но не ограничиваясь следующим: град, шторм, торнадо, ураган, снежная буря, наводнение или пожар. • После предъявления доказательства покупки, подтверждения заявленного дефекта продукта и письменного сообщения о дефекте в течение 30 дней после обнаружения дефекта, Canopia по своему усмотрению, заменит дефектные части продукта или выплатит пропорциональную часть цены покупки на основе равномерной амортизации на период действия гарантии.

RU

PALRAM - CANOPIAS | 2 ÅRS BEGRÆNSET GARANTI

Palram Canopia Ltd. (Virksomhedsregistreringsnummer: 512106824), registreret på adressen Teradion Industrial Park, M.P Misgav 2017400, Israel ("Canopia"), garanterer, at produktet vil være uden defekter i materiale eller udførelse i en periode på 2 år fra den oprindelige købsdato. • Denne garanti gælder kun, hvis produktet er installeret, håndteret, rengjort og vedligeholdt i overensstemmelse med Canopias skriftlige specifikationer. • Denne garanti dækker ikke defekter, der skyldes normal slitage, herunder, men ikke begrænset til: skader forårsaget af magtanvendelse, forkert håndtering, forkert brug, uagtsomhed, ulykker, udsættelse for fremmedlegemer, hærverk, miljøgifte, ændring, maling, skader som følge af rengøring med uforenelige rengøringsmidler eller mindre afvigelser i produktet. • Denne garanti dækker ikke skader som følge af naturfænomener, herunder, men ikke begrænset til, hagl, storm, tornado, orkan, nestorm, oversvømmelse eller brand. • Ved fremsendelse af en kvittering for køb og bevis for den påståede produktfejl, og med forbehold for skriftlig indberetning af defekten inden for 30 dage efter opdagelsen af defekten, vil Canopia efter eget skøn udskifte defekte dele af produktet, eller refundere dig en del af købsprisen beregnet ved hjælp af den lineære metode på grundlag af garantiens varighed.

RO

PALRAM - CANOPIA | 2 години ограничена гаранция

Palram Canopia Ltd. (Номер на компанията: 512106824), чийто седалище е в Teradion Industrial Park, M.P Misgav 2017400, Израел („Canopia“) гарантира, че продуктът няма да има дефекти по отношение на материала или изработката за определен период от 2 години от първоначалната дата на закупуване. • Тази гаранция е валидна само ако продуктът е монтиран, манипулиран, почистван, и се поддържа в съответствие с писмените спецификации на Canopia. • Тази гаранция не покрива дефекти, произтичащи от нормално износване, включително, но не само: щети, причинени от използване на сила, неправилно боравене, неправилна употреба, небрежност, инциденти, удар от чужди предмети, вандализъм, замърсители, промяна, боядисване, щети в резултат на почистване с несъвместими препарати или незначителни отклонения на продукта. • Тази гаранция не важи за повреди в резултат на „природни явления“, което включва, но не се ограничава до градушка, буря, торнадо, ураган, виелица, наводнение или пожар. • След предоставяне на доказателство за покупка и доказателство за заявения дефект на продукта и след писмено докладване на дефекта в рамките на 30 дни след откриването на дефекта, Canopia, по свое усмотрение, ще замени дефектните части на Продукта или ще ви възстанови пропорционално част от закупната цена на база амортизация за продължителността на гаранцията.

BG

PALRAM - CANOPIA של 2-שנים מוגבלת אחריות

Palram Canopia Ltd. פ.ח. (512106824), אשר משרדיה נמצאים בפארק תעשיות תרדיון, ד.נ. משגב 2017400, ישראל ("Canopia") מתחייבת כי המוצר יהיה ללא כל פגם מבחינת החומר והעבודה למשך תקופה של 2 שנים החל מתאריך הרכישה הראשון. • אחריות זו תהיה בתוקף אך ורק עם המוצר יותקן, יטופל, ינוקה, ויתוחזק בהתאם להנחיות הכתובות של Canopia. • אין אחריות זו מכסה פגמים כתוצאה מבליה רגילה וקריעה, אך גם: נזק שנגרם משימוש בכוח, טיפול לא נכון, שימוש לא הולם, הזנחה, תאונות, פגיעה על ידי גופים זרים, ונדליזם, מזהמים, שינויים, צביעה, נזק שנגרם כתוצאה מניקוי באמצעות דטרגנטים לא מתאימים או סטיות קלות של המוצר. • אין אחריות זו מכסה נזק שנגרם מ"כוחות הטבע", הכוללים בין השאר אך לא רק, ברד, סערה, טורנדו, הוריקן, סופת שלגים, שטפון, או אש. • בעת הגשת הוכחת רכישה ועדות לכשל של המוצר, ובכפוף לדיווח בכתב על הכשל תוך 30 יום מהתאריך בו התגלה הפגם, Canopia, בהתאם לשיקול דעתה הבלעדי, תחליף את החלקים הפגומים של המוצר, או תחזיר את החלק היחסי של מחיר הרכישה על בסיס של פחת בשיטת הקו הישר לאורך תקופת האחריות.

HE

ĮRENGINIUI TAIKOMA 2 METŲ RIBOTOS ATSAKOMYBĖS GARANTIJA | PALRAM - CANOPIA

„Palram Canopia Ltd.“ (Įmonės kodas: 512106824), kurios registruota buveinė yra Teradion Industrial Park, M.P Misgav 2017400, Izraelis („Canopia“) suteikia produktui 2 metų garantiją dėl medžiagų ar gamybos defektų nuo pradinės pirkimo datos. • Ši garantija galioja tik tuo atveju, jei produktas yra sumontuotas, tvarkomas, valomas, ir prižiūrimas pagal rašytines „Canopia“ technines sąlygas. • Ši garantija netaikoma defektams, atsiradusiems dėl įprasto nusidėvėjimo, įskaitant, bet neapsiribojant: žalą, padarytą naudojant jėgą, netinkamą elgesį, netinkamą naudojimą, aplaidumą, nelaimingus atsitikimus, pašalinių daiktų poveikį, vandalizmą, teršalus, pakeitimus, dažymą, žalą, atsiradusią dėl valymo nesuderinamais plovikliais, arba nedidelius produkto nukrypimus. • Ši garantija netaikoma žalai, atsiradusiai dėl „gamtos veiksmy“, įskaitant krušą, audrą, tornadą, uraganą, pūgą, potvynį ar gaisrą, bet tuo neapsiribojant. • Pateikusi pirkimo įrodymą ir įrodymus, patvirtinančius, kad produktas yra sugedęs, ir apie gedimą raštu pranešus per 30 dienų nuo defekto nustatymo, „Canopia“ savo nuožiūra pakeis nekokybiškas produkto dalis arba grąžins jums proporcingą pirkimo kainos dalį, taikant tiesinę nusidėvėjimą garantijos laikotarpiui.

LIT